
KORTHALS-ALTES

108STE JAARGANG — NO.: 27 VRIJDAG 1 FEBRUARI 1991

AMIGOE

Prekè

Stormin' Norman (Schwarzkopf)

BUSH: NOG GEEN OFFENSIEF

Baghdad wil geallieerden uitlokken tot aanval

Irak trekt troepen samen

WASHINGTON - President Bush vindt dat het tijdstip om een grondoorlog tegen Irak te beginnen nog niet is aangebroken. Dat hebben vooraanstaande leiders van de joodse gemeenschap in de Verenigde Staten meegedeeld na een ontmoeting met Bush, donderdag in Washington. Ondertussen is er sprake van een grootscheepse samentrekking van Iraakse troepen aan de grens met Saudi-Arabie. Blijkbaar wil Irak een grond-oorlog uitlokken. Bij het Pentagon laat men weinig los over eventueel vermiste vliegtuigen en over de troepen-concentratie.

"De president (Bush) is niet bevreesd voor een grondoorlog, maar hij is van mening dat er eerst nog de nodige luchtaanvallen moeten worden uitgevoerd voordat hij de grondtroepen ten aanval laat trekken", aldus Shoshana Cardin, voorzitter van de Conferentie van voorzitters van joodse organisaties in de VS. Cardin en andere joodse voormannen spraken ongeveer een uur met Bush in het Witte Huis.

OPERATIE

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Defensie, Pete Williams, zei donderdag dat er een operatie in gang is gezet om de bemanning van een Amerikaans vliegtuig, dat achter de Iraakse linies is neergestort, op te sporen en te redden. Williams verklaarde dat er voorlopig geen enkel detail zal worden geopenbaard om de operatie niet in gevaar te brengen.

De Amerikaanse televisiemaatschappij CBS maakte donderdag bekend dat een Amerikaans EC-130 tactisch transportvliegtuig met achttien a twintig militairen aan boord boven Iraaks grondgebied was verdwenen. Een dergelijk toesteltype wordt gebruikt voor speciale missies, varierend van zoek- en reddingsacties tot steun aan grondtroepen. Volgens CBS, die zich beriep op bronnen bij het Pentagon, was de betreffende EC-130 uitgerust voor electronische patrouilles.

VOORTDUREND

Irak wil de geallieerde strijdkrachten klaarblijkelijk tot een grondoorlog uitlokken. Amerikaanse militairen ter plaatse zeggen dat er opnieuw wordt gevochten langs de grens. Het Amerikaanse televisiestation ABC meldde dat vijftig- tot zestigduizend Iraakse soldaten de grens bij de plaats Al-Wafra naderen. Het Pentagon heeft de berichten niet bevestigd.

De Amerikaanse kolonel John Admire, die het bevel heeft over een marine-eenheid in Saudi-Arabie, sprak van "voortdurende bewegingen van de Iraakse troepen langs de grens, die doen vermoeden dat zij zich voorbereiden op nieuwe aanvallen".

KOLONNE

Volgens de Britse correspondent Simon Clifford, die meetrekt met de vierde Britse legerbrigade, vlogen geallieerde B-52 bommenwerpers donderdagochtend onafgebroken naar het noorden om een zeventien km lange Iraakse legerkolonne met achthonderd tot duizend voertuigen op weg naar Saudi-Arabie te bestoken. Hij zei explosies te hebben gehoord terwijl A-10 antitanks vliegtuigen en Apache-helikopters de Iraakse troepen bombardeerden.

Amerikaanse tv-stations meldden dat gevechten plaatsvinden langs het westelijke deel van de Kuwaytse grens. Uit het Pentagon zou verder niet-officieel zijn vernomen dat tot zaterdag nog veel meer Iraakse troepen in het grensgebied worden verwacht.

GEMAKKELIJK

Officieel weigerde het Pentagon donderdagavond evenwel commentaar te leveren op de berichten. De Amerikaanse generaal Thomas Kelly wilde in Washington alleen kwijt dat vijandelijke tanks of pantserwagens, gezien de suppreматie van de geallieerde luchtmacht, grote risico's zouden nemen als zij hun versterkte posities verlaten, waar zij beter beschermd zijn dan in de open woestijn. Ook andere geallieerde bevelhebbers zeiden niet uit te zijn op een grondoorlog, maar dat een Iraakse aanval nu gunstig zou zijn omdat de vijandelijke troepen een makkelijk doelwit vormen.

Kelly reageerde verder koel op de juichende berichten uit Baghdad dat de Saudische grensstad Khafji zou zijn veroverd. Saudi-Arabie maakte donderdagavond bekend dat de stad in tegendeel weer in handen is van de Saudi's. Elf Amerikaanse militairen kwamen in de strijd om de stad om het leven. Volgens een Amerikaanse militaire woordvoerder zijn twee militairen die in Khafji werden vermist na te zijn beschoten en tegen een muur te zijn aangereden, terecht. Hij gaf echter geen details. Wel worden twee andere soldaten, onder wie een vrouw, die niet betrokken waren bij de strijd in Khafji nog steeds vermist.

VERDWIJNING

De Irakezen zijn getrokken naar een "verlaten stad en hebben verklaard dat zij die hebben ingenomen. Als zij dat een overwinning willen noemen, doen zij dat maar", aldus Kelly. Het resultaat van het conflict is dat een Iraaks bataljon "geheel is uitgeschakeld" door het verlies van tachtig tanks en pantservoertuigen. De Saudische televisie meldde vrijdag dat in Khafji meer dan vierhonderd Irakese soldaten gevangen zijn genomen. Eerder meldden de geallieerden dat er 160 Irakezen krijgsgevangenen waren genomen.

Kelly wilde ook geen commentaar geven op de verdwijning boven vijandig grondgebied van een Amerikaans vliegtuig met waarschijnlijk twintig militairen aan boord. Het Pentagon spreekt niet over neergehaalde toestellen zolang reddings- of zoekoperaties nog aan de gang zijn. Het is niet helemaal duidelijk om welk type vliegtuig het gaat. Het televisiestation CBS sprak van EC-130 "Compass Call", een gewijzigde versie van de C-130 Hercules, die tot taak heeft met geavanceerde electronische apparatuur toezicht te houden op het gevechtsgebied en de communicaties van de vijand te ontregelen.

Maar congresleden zeiden donderdagavond dat het gaat om een AC-130 "Spectre", eveneens een versie van de Hercules maar uitgerust met zware wapens en die de taak heeft 's nachts met grote precisie doelen te vernietigen.

VS verlagen disconto

WASHINGTON - Het disconto in de Verenigde Staten wordt verlaagd van 6,5 tot zes procent, zo heeft het bestuur van de twaalf Centrale banken in de VS vrijdag besloten.

Irak valt Saudie Arabië weer binnen

DHAHRAN - Iraakse tanks zijn in de nacht van donderdag op vrijdag opnieuw Saudi-Arabie binnengevallen. Dit hebben verslaggevers aan het front vrijdag meegedeeld. Minstens drie Iraakse tanks werden tijdens gevechten met Amerikaanse mariniers uitgeschakeld.

Het treffen vond plaats ter hoogte van de Kuwaytse grensplaats Umm Hujul, ongeveer tachtig kilometer ten westen van de kustplaats Khafji. Donderdag slaagden Saudische legereenheden er in Khafji op Iraakse troepen de heroveren. Met luchtaanvallen en artilleriebeschietingen wisten de Amerikaanse troepen de Irakezen terug te drijven.

Kamelenmarkt gaat door



HASSA - *Oorlog of geen oorlog: de verkoop van kamelen op de kamelenmarkt van Al Hassa gaat door. Deze ligt in het oostelijk deel van Saudi-Arabie waar men van de oorlog nog weinig merkt. Op de voorgrond kopers en verkopers, op de achtergrond de koopwaar.*

(AFP-satellietfoto)

Luchtvaartdrama in Indonesië:

Vliegtuig hangt in bomen boven ravijn

JAKARTA - In het noorden van Sulawesi in Indonesie heeft een klein vliegtuig een noodlanding moeten maken in dicht oerwoud. Het toestel met achttien passsagiers en drie bemanningsleden aan boord hangt in de boomtoppen.

Zo deelde een woordvoerder van de binnenlandse luchtvaartmaatschappij Merpati Nusantara airlines vrijdag mee. Een van de passagiers is inmiddels overleden. Enkele inzittenden van de tweemotorige Casa-212 zouden lichte verwondingen hebben opgelopen. De inzittenden kunnen het toestel niet verlaten omdat het boven een ravijn hangt. Er is geen voedsel aan boord.

De reddingsoperatie is nog niet van start gegaan. Het weer en het moeilijk toegankelijke gebied maken het onmogelijk het toestel te bereiken. Gewacht wordt op een helikopter die uit Jakarta moet komen. "Indien wij ze niet kunnen bereiken voor vanavond, vrees ik dat er meer slachtoffers zullen zijn", zo zei een reddingswerker. Een functionaris in Jakarta zei echter af te wachten of lokale pogingen om de mensen te redden slagen, voordat er een helikopter wordt gestuurd. Het ongeluk is woensdag gebeurd.

Doden bij geweld in Georgie

MOSKOU - Na de arrestatie van de Zuidossetische leider Tores Kulumbegov is het opnieuw tot een bloedig treffen gekomen in de Sovjetrepubliek Georgie.

De Sovjet-legerkrant "Krasnaja Svesda" meldde donderdag dat Kulubegov door het Georgische ministerie van Binnenlandse zaken was gearresteerd.

Surinaamse president Kraag:

Voor stembus eerst vrede

PARAMARIBO - Voor de verkiezingen van eind mei zal vrede in Suriname een feit zijn. Dit heeft president Johan Kraag donderdag verklaard na terugkeer van Drietabbetje in oost-Suriname. Hij voerde daar besprekingen met het groot opperhoofd Gazon van de bosnegerstam van de Aucaners en Ronnie Brunswijk, de leider van het Junglecommando.

Het groot opperhoofd en zijn onderdanen willen echter niet naar Paramaribo komen om vredesoverleg te voeren. "Het ziet ernaar uit dat we moeten uitkijken naar andere lokaties", aldus minister Hans Breeveld die ook deel uitmaakte van de presidentiele delegatie in Drietabbetje.

Kraag, die het overleg in oost-Suriname zeer succesvol noemde, wilde niet aangeven welke volgende stappen de regering zal ondernemen om vrede te bereiken. Hij beloofde de Aucaners hun problemen rond voedsel en medische voorzieningen en vliegverbindingen met de hoofdstad aan de regering voor te leggen.

De weigering van Gazon om naar Paramaribo te komen houdt verband met de gebeurtenissen van eind maart vorig jaar op het kabinet van het Militair gezag toen twee lijfwachten van Brunswijk werden doodgeschoten. Een delegatie van het Junglecommando was toen in Paramaribo om vredesoverleg te voeren. Brunswijk en een aantal medewerkers werden door de Militaire Politie gearresteerd in verband met vermeende betrokkenheid bij de handel in cocaine.

Het is niet bekend of president Kraag een directe rol gaat toebedelen aan het Militair gezag bij het bewerkstelligen van nationale verzoening en vrede. Kraag is sinds het uitbreken van gevechtshandelingen in juli 1986 de eerste president die naar oost-Suriname reisde.

Alan Greenspan:

Bij lange Golf oorlog langdurige recessie

WASHINGTON - Als de Golfoorlog lang gaat duren, groeit het gevaar van een diepe economische recessie in de Verenigde Staten. Dit heeft de president van de Amerikaanse Centrale banken, Alan Greenspan, donderdag verklaard tegenover de Bankcommissie van het huis van afgevaardigden. President Bush verklaarde dinsdag nog dat de huidige recessie spoedig voorbij zal zijn. Greenspan gaf een toelichting op een donderdag gepubliceerd interview met hem in de New York Times. Hij zei daarin dat het vertrouwen bij de consument zal worden ondermijnd als de oorlog langer dan drie maanden gaat duren, en dat daardoor een economisch herstel in de kiem zal worden gesmoord.

Geen slachtoffers, geen schade:

Scud valt op oever Jordaan

JERUZALEM - De raket die Irak donderdag op Israel heeft afgevuurd, is op de westelijke oever van de Jordaan ingeslagen. Dit heeft de woordvoerder van het Israelische leger, generaal Nahman Shai, verklaard.

Het raketalarm van donderdag was het eerste in drie dagen. De raket had een conventionele lading en het inslaan ervan heeft slachtoffers noch schade veroorzaakt, aldus Shai. Hij wilde niet zeggen of Amerikaanse Patriots zijn afgeschoten om de Iraakse Scud-raket onschadelijk te maken.

Het was de achtste Iraakse aanval met raketten op Israel sinds het uitbreken van de oorlog op 17 januari. De voorlaatste raketaanval had maandag plaats. De Scud kwam toen eveneens op de westelijke oever van de Jordaan terecht, in de buurt van het dorp Deir Ballut op ongeveer twintig km van Tel Aviv.

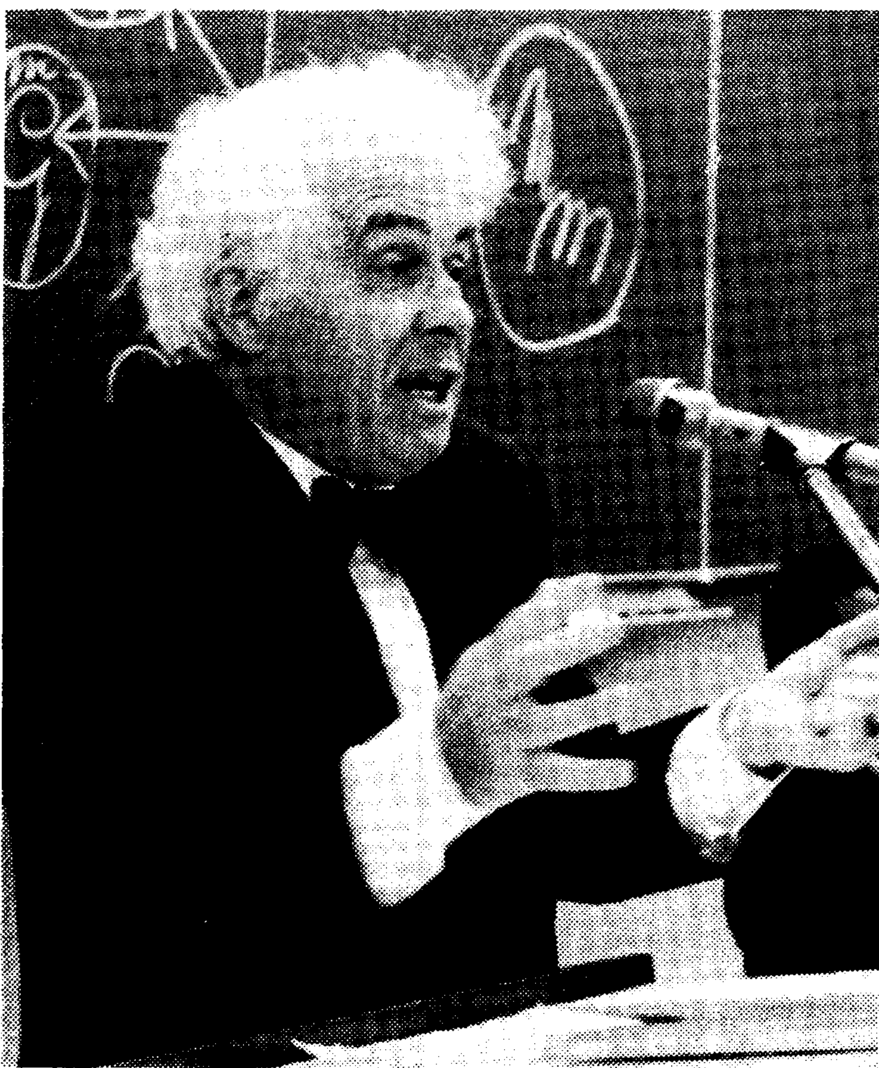
Irak heeft bevestigd dat het donderdagavond verschei-dene gemoderniseerde Scud-raketten van het type Al-Husayn heeft afgevuurd op Israel. De raketten hadden Tel Aviv als doel, zo liet het Iraakse persbureau INA weten op basis van het militaire communique nummer 33. Daarin stond onder meer dat door de raketaanval op Tel Aviv "op de hoofden van de Zionisten de haat van de Arabieren, Irakezen en Islamieten zal neerkomen".

Bolivars zwaard terug



BOGOTA - *Het zwaard van de Latijnsamerikaanse vrijheidsstrijder Simon Bolivar is terug. Het zeventien jaar geleden door de guerrillagroep M-19 als spektakelstuk gestolen zwaard werd in aanwezigheid van president Cesar Gaviria (tweede van links) en M-19-leider Navarro Wolff (eerste van links) overgedragen. Daarvoor was speciaal de jeugd uitgenodigd.*

(AFP-satellietfoto)



...PETER HOEFNAGELS...

Politicus/criminoloog Hoefnagels:

"Te veel macht corrumpeert"

WILLEMSTAD — Nog nooit in de geschiedenis heeft de staat zoveel macht als in deze tijd. De macht om de wereld te willen veroveren is daar een symptoom van. Teveel macht van de staat werkt corruptie in de hand.

Dat stelde gisteravond prof. G. Peter Hoefnagels in een lezing over corruptie. Hoefnagels (D'66) maakte onlangs nog deel uit van de Nederlandse parlementaire delegatie die hier voor overleg was neergestreken. Hij is op uitnodiging van de Curacaose pressiegroep Kousa Komun nog even gebleven om in de UNA zijn mening over corruptie en met name de witteboordencriminaliteit te geven.

"Een rechtsstaat", zo betoogde hij, "is heel wat anders dan een democratie". Onder rechtsstaat moeten we verstaan dat mensen onder invloed staan van de wet en dat zij zich aan die wet dienen te houden. Een democratie noemde de professor in de criminologie "de minst slechte regeervorm waarin mensen het regeren kunnen beïnvloeden." In een democratie is natuurlijk ook vrijheid van meningsuiting. Hoefnagels gaf hiervan een frappant voorbeeld. Aan een Amerikaanse soldaat in de Golfoorlog werd door een CNN-verslaggever gevraagd wat hij er van vond dat er tegen zijn aanwezigheid in het Golfgebied werd geprotesteerd in Amerika. De soldaat trof de kern toen hij simpelweg zei: 'That's where we are fighting for'.

SURINAME

Suriname kan wel een democratie genoemd worden maar het is geen rechtsstaat, vervolgde Hoefnagels, omdat het recht niet als het hoogste gezag gerespecteerd wordt. De laatste decennia is de staat steeds machtiger geworden, stelde hij. De staat en haar ambtenaren worden steeds machtiger.

ZONNEKONING

Ambtelijke corruptie is een verschijnsel dat in het verlengde ligt van het almaar machtiger wordende staatsapparaat, volgens de criminoloog/politicus. 'Een minister heeft nu meer bedienden dan de Zonnekoning in Frankrijk ooit heeft durven dromen', voegde hij daar aan toe. Het staatsapparaat wordt steeds groter en ingewikkelder en is voor de gewone mens niet meer te overzien. In een rechtsstaat, zo vervolgde Hoefnagels, gaat het erom dat de burgers vertrouwen hebben in de overheid. 'Het mandaat dat de burgers aan de overheid hebben gegeven om over hen te regeren moet in goede handen zijn en ik begrijp dat dit de reden is waarom een organisatie als de Kousa Komun bestaat.'

GRAPJE

Corruptie heeft veel te maken met machtsverhoudingen. "Wat voor de officier een grapje is, is voor de soldaat een misdaad" is een passende uitspraak van Kurt Tucholsky. Witteboordencriminaliteit ligt in het verlengde van deze machtsverhoudingen. Hoefnagels definieert deze vorm van criminaliteit als volgt: 'Het zijn onwettige gedragingen die door zakenlieden, overheidsambtenaren en politici van een hoog aanzien en een grote respectabiliteit worden verricht en die daarmee politiek of financieel gewin voor ogen hebben'. In de praktijk is gebleken dat deze 'criminelen' vrijwel altijd de sanctionerende dans ontspringen. Ze zijn ingekapseld door vele beschermers en hebben een machtaura waardoor ze niet of nauwelijks aan een berechting toekomen. Een bekend voorbeeld is de Lockheedaffaire in Nederland waar Prins Bernhard de hoofdrol in speelde. De criminoloog noemde deze vorm van criminaliteit toepasselijk 'gouden kragen criminaliteit'. Het is opvallend, zo zei hij, dat rondom deze hooggeplaatste personen die zich schuldig maakten aan witteboordencriminaliteit zelden het woord 'criminaliteit' in de mond genomen wordt.

PET

Ambtelijke corruptie wordt volgens de professor door een aantal zaken in de hand gewerkt. Zo kan 'het hebben van meer dan één pet', het uitoefenen van meerdere funkties, corruptie stimuleren. Er vindt dan namelijk een opeenhoping van macht plaats. Een bekend voorbeeld is ' de 200 van Mertens'. Deze tweehonderd mensen bleken in Nederland werkelijk in elke raad en commissie te zitten en hadden zo de touwtjes in handen. Ook het patronagesysteem, waarbij vertrouwelingen en familieleden op belangrijke posten worden gezet, werkt machtsconcentratie en dus corruptie in de hand. Verder zijn geb[...]kige controle en exclusivi[...] van kennis en inform[...] belangrijke zaken die [...]ruptiebevorderend ku[...] werken.

GESCHENKEN

Ook in een geschenke[...]tuur ligt corruptie op de[...] want 'waar overschrijdt [...] grens van het geschenk [...] het smeergeld?'. In [...] gesloten cultuur als de C[...]çaose is corruptie een [...]cate zaak. Hoefnagels [...]streerde dit door te wijz[...] het zojuist verschenen [...] van James Schrils: 'Een de[...]cratie in gevaar'. Schrils h[...] enkele tientallen hoog[...]plaatste Curaçaoënaren ge[...]terviewd. Het merden[...] wilde niet dat hij band[...] names maakte en wilde o[...] niet met naam genoe[...] worden. Het mocht altha[...] niet duidelijk worden w[...] wat gezegd had.

PREVENTIE

Wat valt er tegen corrupt[...] te ondernemen? Hoefnag[...] ziet preventie als het be[...] middel. 'De condities moet[...] aangepakt worden'. [...] moeten er wettelijke maatre[...]gelen worden genomen zoal[...] de openbaarmaking van funk[...]ties. Ook moet voorkom[...] worden dat één persoon mee[...]dere funkties uitoefe[...] waarbij sprake is van bela[...]genverstrengeling. 'Alleen pa[...]sende petten', aldus de pro[...]fessor. Tot slot stelde de cri[...]minoloog dat wij onze groe[...] op de staat terug moete[...] krijgen: 'De mens moet zijn[...] staat weer onder de knie[...] krijgen.'

HENNIE HARINCK

Isla in top van veilige bedrijven

Prijzen voor veiligheid dankzij inzet personeel

WILLEMSTAD — Bij de Isla-raffinaderij zijn vanochtend door vice-president Frank Alcock van Petroleos de Venezuela (PDVSA) twee prijzen uitgereikt aan Isla-directeur Edmundo Cardenas wegens de uitstekende veiligheidsvoorzieningen en de naleving daarvan op de raffinaderij. De Isla ontving de 'Industrial Safety Prize' van moedermaatschappij PDVSA wegens het feit dat op 19 november vorig jaar 2 miljoen manuren was gewerkt zonder dat een ongeval plaatsvond.

De tweede prijs die overhandigd werd was het 'Sword of honour' - overigens een echt zwaard - van de British Safety Council. Deze raad beoordeelt ieder jaar industriële bedrijven wereldwijd op hun veiligheid en kent de koploper het zwaard toe, nu dus de ISLA.

De uitreiking van de prijzen vindt cynisch genoeg plaats kort nadat de Isla getroffen werd door een brand, medio januari, waarbij drie werknemers gewond raakten. PDVSA vicepresident Alcock draaide daar in zijn toespraak niet om heen. 'De waakzaamheid ten aanzien van veiligheidsmaatregelen mag in een complexe en (storings-)gevoelige industrie als de onze geen moment verslappen. Een menselijke fout, een technisch mankement of een onverwachte storing kan ieder moment optreden en het is onze verplichting dat te voorkomen. Het ongeval van een paar weken geleden, dat het eerbetoon dat vandaag aan de raffinaderij niet beïnvloedt, herinnert ons duidelijk aan de noodzaak meer aandacht te besteden aan procedures en alles wat de veiligheid bevordert'. Dat zal dan ook op een continue basis gebeuren middels trainingen en voorzieningen, zo verzekerde hij.

Alcock richtte zijn felicitaties tot iedere individuele werknemer die de goede prestaties mogelijk hebben gemaakt.

Isla-directeur Edmundo Cardenas zei dat de Refineria Isla nu behoort tot de top dertig van veiligste industriële bedrijven wereldwijd. Ook hij prees de werknemers, omdat zij het 'dankzij hun standvastigheid, belangstelling, bezorgdheid en toewijding voor de veiligheidsvoorzieningen en de ongevalspreventie het mogelijk hebben gemaakt dat de raffinaderij de prijzen vandaag ontvangt'.

WILLEMSTAD — Een 23-jarige jongeman heeft gisteren per ongeluk een schotwond opgelopen aan zijn rechterbeen. Dat gebeurde toen zijn broer (27), die bewaker is, bezig was zijn dienstpistool te ontladen, waarbij per ongeluk een schot werd afgelost. Het slachtoffer is per ambulance naar de poli overgebracht

Ard Horvers in Hoyer-programma

WILLEMSTAD —Voormalig journalist Ard Horvers **is morgenochtend van 9 tot 10 uur te gast in het interviewprogramma van Chaco Castro op Radio Hoyer 1. In het programma zal Horvers ingaan op de problematiek van verslaggeving in de oorlog en de dilemma's waarmee oorlogscorrespondenten te maken krijgen. Een zeer aktueel onderwerp, gezien vooral de verslaggeving over de 'tv-oorlog' in de Golf door CNN.**

Horvers, wiens laatste baan in de pers hoofdredacteur van de Amigoe is **geweest, heeft tijdens zijn loopbaan bij Nederlandse kranten en tv in onder meer Vietnam, Cambodja en Irak gewerkt. Ook heeft hij ten tijde van het Videla-tijperk in Argentinië gezeten.**

Onderzoek O.M. gaat door

Twee verdachten in grote drugszaak vrij

WILLEMSTAD — Twee belangrijke verdachten in een drugszaak, die volgens verwachtingen tot een groot aantal zware eisen en veroordelingen gaat leiden, zijn gisteren op vrije voeten gesteld. Het Openbaar Ministerie heeft niet op tijd extra verlenging gevangenhouding aangevraagd. Het justitiëel onderzoek naar de twee verdachten O. en P. gaat nog steeds door. O. en P. werden op 10 november gearresteerd. Vanaf toen gold een detentie van acht weken. Die liep op 30 januari af. Om verdachten langer vast te houden moet het O.M., een aantal weken voordat deze datum verstreken is, verlenging aanvragen. Dit gebeurde echter niet. De persofficier van het O.M. kon niet precies vertellen waarom. "Er is iets misgegaan. Het is pijnlijk. Maar het is niet de eerste keer dat zoiets gebeurt."

De zaak wordt verder onderzocht. Totdat er een proces verbaal wordt ingediend bij het O.M., die dan vervolgens de twee verdachten zal aanklagen bij de rechtbank. De persofficier liet weten dat er in Nederland momenteel wordt gewerkt aan een verandering van de wet om verdachten, die vrij komen door dit soort 'fouten' van het O.M., toch vast te kunnen houden. "Het zal nog wel een tijdje duren voordat die wet erdoor heenkomt. Vooral raadslieden zijn op die verandering tegen, want je tast een fundamenteel recht van de verdachte aan."

BNA seminar over kapitaalmarkt

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) organiseert op vrijdag 22 februari een seminar over de kapitaalmarkt. Sprekers uit diverse landen zijn uitgenodigd om dit complexe onderwerp te behandelen. Het seminar maakt deel uit van de pogingen die de Centrale Bank onderneemt om de kapitaalmarkt in de Antillen verder te ontwikkelen. Het seminar wordt geopend door minister G. de Paula van financiën, waarna mr. M. Collyer van Crown Agents Assets Management Limited in Londen de eerste lezing houdt over 'Reserve Management: an overview'.

Na de koffiepauze spreekt dr. A.H.M. Wellink van De Nederlandsche Bank over 'An Anatomy of Government Bonds Market'. Mr. C. Smeets, president CEO Citco Groep, houdt vervolgens een speech met als titel: 'Government Bonds: Tool for Risk Management and Portfolio Enhancement'.

De laatste lezing vindt plaats na de lunchpauze 'The use of derivatives securities to better manage assets and liabilities', door mr E. Leventhal, van Solomon Brothers in New York.

De president van de Bank van de Nederlandse Antillen, mr V.A. Servage, sluit het seminar af.

's Avonds wordt in het Avila Beach hotel een cocktailparty voor de deelnemers georganiseerd.

Kamer blijft tegen Algemene Ziektekosten Verzekering

WILLEMSTAD — De invoering van een Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) door de overheid past niet in het kader van het streven de uitgaven in de gezondheidszorg te verlagen. Integendeel: de invoering van zo'n verzekering zal kostenverhogende gevolgen hebben voor het bedrijfsleven en individuele burgers en de verzekeringssituatie van burgers niet verbeteren.

Zo verklaarde Kamer van Koophandel-woordvoerder Paul Comenencia deze week tijdens het radio-praatje van de KvK. Over dit onderwerp - en met name de ernstige KvK-bezwaren tegen de AZV- had Kamer-voorzitter Robert Willems al gesproken tijdens de jaarrede van afgelopen maandag. Toen al zei Willems dat de Kamer niet gelooft dat een Algemene Ziektekosten Verzekering zoden aan de dijk zal zetten.

Comenencia benadrukte gisteren dat de Kamer er niet op tegen is dat iedereen goed verzekerd is. De wijze waarop de overheid dat wil doen valt bij deze organisatie niet in goede aarde.

Een groot deel van de circa 158.000 mensen die in aanmerking komen voor ziekektkostenverzekering zijn al verzekerd, volgens de Kamer. Van hen zijn ongeveer 90.000 door de eilandelijke of centrale overheid verzekerd. De andere vallen onder prive maatschappijen of de SVB of ze beschikken over een andere vorm van verzekering. De KVK vreest dat de overheid door deze maatregelen de onkosten afschuift op de prive sector en werknemers door die van haar eigen begroting te schrappen. Die betalen echter al voldoende belasting en sociale premies voor zichzelf en derden. Dit heeft, anders dan de overheid beweert, financiële gevolgen voor het bedrijfsleven en individuele burgers, zo vervolgde de woordvoerder.

"De Kamer is bereid een constructieve en eerlijke dialoog aan te gaan of de overheid bij te staan om tot een realistische oplossing te komen," zo werd het radiopraatje besloten.

Minister BZ Jamaica



...LEMSTAD — Op ...g legde de minister ...itenlandse zaken en ...onale Handel van ...a, David Coore ...Counseler) een beleefd- ...ezoek af aan de ...r van Verkeer en Ver- ...de Nederlandse Ant- ...is Gumbs. ...ns dit bezoek kwa- ...erschillende onder- ... ter sprake. Een ...n was de luchtvaart- ...nkomst tussen ...a en de Nederlandse ...n. Ook kwam aan de ... hulp die de Neder- ... Antillen aan Air ...ca verleende in verband met het ongeval met de boeing 727-200 van deze maatschappij. Verder kwamen luchtvaartpolitieke onderwerpen die de aandacht van beide landen verdienen aan de orde.

Minister Coore werd bij zijn bezoek vergezeld door Lorne Mc Donnough, plaatsvervangend direkteur van het departement van Buitenlandse zaken en Buitenlandse handel, terwijl de adjunct direkteur van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen mevrouw L. Moenir-Alam als adviseur van minister Gumbs eveneens het gesprek bijwoonde.

Korthals-Altes na Antillen-bezoek:

Schets Hirsch Ballin niet haalbaar

— door Victor Hafkamp —

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De schets voor een Gemenebest-constitutie, zoals minister mr Ernst Hirsch Ballin van Koninkrijkszaken die begin 1990 presenteerde, is in zijn huidige vorm voor de politici in de Nederlandse Antillen volstrekt onaanvaardbaar. Dat is de conclusie die mr Frits Korthals Altes, voorzitter van de Vaste Tweede Kamercommissie voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken, heeft kunnen trekken na het contact dat hij en de Nederlandse parlementaire delegatie met de collega's van de Antillen en Aruba hadden. De Nederlandse parlementaire delegatie keerde het afgelopen weekeinde naar huis terug. Oud-minister van Justitie mr Frits Korthals Altes heeft zijn opvolger Hirsch Ballin dinsdag van die duidelijke conclusie en de andere bevindingen tijdens de Caribische toernee op de hoogte gesteld. 'Maar', stelt hij, 'er valt nog wel wat meer over te zeggen'.

'Een van de punten uit de schets voor een Gemenebest-constitutie was dat Aruba binnen het Koninkrijk der Nederlanden zou kunnen blijven, als het dat zou willen. Dan is nu de vraag wat de toekomst van de Antillen van de Vijf is', aldus Korthals Altes.

VERKIEIZNGEN

'Een twee-deling van de Antillen van de Vijf zit er voorlopig niet in, maar misschien is die na de komende Eilandsraadsverkiezingen wel bespreekbaar. De politieke partijen — zeker die op Curaçao — wachten die verkiezingen af. De partijen op Curaçao hebben al een standpunt ingenomen over de staatkundige toekomst van het eiland, maar de fracties in de Staten en de Eilandsraden nog niet. Naast de verkiezingen wacht men ook de referenda af, want men wil eerst de bevolking raadplegen voordat een definitief standpunt wordt ingenomen'.

Naar de mening van Korthals Altes is over de toekomst van de Nederlandse Antillen alleen duidelijk dat de eilanden de band met Nederland willen handhaven. 'De kleine eilanden stellen: als we geen band mogen blijven onderhouden met de oude vijf, dan maar een rechtstreekse band met Nederland. Dat geldt voor Bonaire, maar ook voor Saba en Sint Eustatius', zegt hij.

UNANIEM

Gelijke monniken, gelijke kappen is een veel gehoorde uitdrukking van de Curaçaose politici, wanneer de status aparte van Aruba in de discussies ter sprake komt.

'We willen de status van een apart land binnen het koninkrijk en niet gekoppeld worden aan Bonaire. Dat is een unaniem standpunt van de Curaçaose politieke partijen. Dat neemt niet weg, dat varianten als een economische unie en dat soort vormen van samenwerking — in elk geval samenwerking binnen het koninkrijk — wel degelijk daarin passen. Ten slotte is ook het behoud van de Nederlandse rechtsorde daar van groot belang. En ook daarin zou je je kunnen voorstellen dat er een nieuwe regiem komt in de nieuwe Gemenebest-constitutie voor de grensoverschrijdende justitie- en politiezorg. Maar ook bijvoorbeeld een economische en monetaire unie. Dat soort varianten is bespreekbaar, maar echt de verantwoordelijkheid dragen voor de economie van de kleine eilanden is een niet bespreekbaar punt op dit moment'.

ZWAK

Voor wat betreft de Bovenwindse eilanden gaat de parlementaire delegatie van Nederland er op dit moment van uit dat Sint Maarten momenteel niet in staat is bestuurlijk leiding te geven aan het hele gebied. Daarvoor is de bestuursstructuur veel te zwak en moet er nog heel wat verbeteren, vindt Korthals Altes. 'Iets anders is de samenwerking Bonaire-Curaçao. Het laatste eiland wijst die af, Bonaire heeft een voorkeur voor een band met alle andere Antilliaanse eilanden. Met de Antillen van de Vijf, liefst nog met de Antillen van de Zes. En als dat niet kan, dan maar een band met Nederland. Je zou je kunnen voorstellen dat er toch ter plaatse een economische en monetaire unie is. Maar dat een aantal zaken, zoals de rechthandhaving en de politiële zorg koninkrijksaangelegenheden zijn of worden. Nederland speelt een zeer belangrijke rol bij de economische ontwikkeling van de eilanden. Daarvoor moet in de Gemenebest-constitutie een vorm worden gevonden en die vorm vereist ook dat met de besturen in de Antillen afspraken gemaakt kunnen worden', aldus Korthals Altes.

Minister Hirsch Ballin heeft daarom voorgesteld de sturctuur van de ontwikkelingssamenwerking te herzien. Volgens Korthals Altes wil de minister het accent meer gaan leggen op technische bijstand voor bijvoorbeeld ook het bestuur en de politie.

SOLIDARITEITSFONDS

De Nederlandse parlementaire delegatie heeft in de Antillen ook gepraat over het Solidariteitsfonds. Korthals Altes noemt dat 'een buitengewoon heet hangijzer'. Met name Aruba vindt dat Nederlandse bijdrage aan het fonds te laag is. Aruba wijst af dat het zelf invloed zou moeten uitoefenen op de hoogte van de begroting van de kleine eilanden. Te voorzien valt dat Curaçao hetzelfde zal doen als het straks een apart land is. Dat is aanleiding voor Hirsch Ballin om het Solidariteitsfonds snel te gaan regelen of — zo nodig — te herzien.

'De delegatie heeft de minister gevraagd dat met grote voorrang te gaan regelen. Want het kan niet zo zijn dat er eerst allerlei wensen worden vervuld zoals een nieuwe status van Curaçao en dat we dan achteraf nog moesten gaan onderhandelen over dat fonds. Dat moet tegelijkertijd uit de wereld'.

RECHTSPRAAK

Korthals Altes stelt dat de delegatie van het Nederlandse parlement uitdrukkelijk geen stanpunt heeft ingenomen in de kwestie rond de rechtspraak op Aruba, die de laatste tijd nogal in discussie is geweest mede door de uitspraken van de nieuwe Procureur-Generaal (PG) van Aruba mr P. Bos in een krantinterview.

'De relatie tussen de minister van Justitie en de PG is een Arubaanse aangelegenheid en het leek ons niet juist daarin een standpunt te gaan innemen. Het is op zichzelf een ongelukkige zaak, wanneer je start in een dergelijke belangrijke functie en je komt op een ongelukkige manier — om het voorzichtig uit te drukken — in de publiciteit. Daar hebben we zeker als Nederland onze zorgen over, maar nu de benoeming daar is, gaat dit toch in eerste instantie Aruba aan en niet de Nederlandse Tweede Kamerleden'.

Het is de delegatie volgens hem niet geheel duidelijk geworden of het parket op Aruba inderdaad zo'n chaotische aanblik vertoonde als uit de perspublicaties naar voren kwam. 'We hopen wel dat de nieuwe PG kans ziet snel orde op zaken te stellen. Wat wel een les is: als het waar is dat in zoveel zaken onvoldoende bewijs was (en dat werd dan weer toegeschreven aan het feit dat het zo moeilijk is voor de politie juiste processen-verbaal op te stellen), dan zullen we in de gaten moeten houden dat als de Nederlandse rechtspraak daar blijft en Nederlands voertaal blijft in de rechtspraak, politiemensen voldoende moeten zijn opgeleid om in het Nederlands processen-verbaal op te maken'.

SINT MAARTEN

Een ander probleem is dat er de laatste jaren problemen waren met de bestuurlijke structuur op Sint Maarten. Volgens Korthals Altes wordt op dat eiland echter druk gespeculeerd over een andere krachtsverhouding na de verkiezingen. De voorzitter van de Tweede Kamercommissie voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken denkt dat het van grote betekenis kan zijn, als op Sint Maarten een wisseling van de wacht zou komen. 'Een extra dimensie aan de problemen op Sint Maarten geeft het feit dat het een eiland is met twee volstrekt verschillende regimes. Een Frans overzees deel dat aangesloten is bij de Europese markt en een Antilliaans deel dat afhankelijk is van de dollar-economie'.

'Wat we gezien hebben, is dat de Fransen nu met de ontwikkeling van het toerisme snel bezig zijn hun achterstand in te lopen op het Nederlandse deel. De Fransen hebben dan de voorsprong van de latere ontwikkeling, de betere kwaliteit etc. Dat geeft extra problemen. Vandaar dat we de discussie hebben gestart over de vraag of de verhouding Nederland-Sint Maarten niet zó moet worden gewijzigd dat het Nederlandse eilandsdeel ook makkelijker aansluiting vindt bij de Europese Gemeenschappen'.

POLITIEBOTEN

De Nederlandse parlementaire delegatie heeft verder uitvoerig gesproken over de drugshandel van de Antillen naar Nederland. Men wil graag meer politieboten uit Nederland. De Antilliaanse delegaties klaagden over te weinig medewerking bij de samenwerking met de Nederlandse politie.

'Of die klacht gegrond is, weet ik niet, maar er moet zeker veel meer samenwerking komen tussen de Nederlandse politie en de Antilliaanse want anders verlies je de strijd nog verder'. Korthals Altes noemt de Antillen een ideale plaats voor de drugssmokkelaar, en het vraagt een grotere inspanning om de drugstoevoer te stoppen. Of de marine ook ingezet zal worden, moet met minister Ter Beek van Defensie besproken worden. Korthals Altes vraagt zich wel af of de marine strafbare feiten kan opsoren.

Is hij zelf voorstander van de inschakeling van de marine? 'Ik weet niet of ik er een voorstander van ben. Dat zou echt van de mogelijkheden en de bereidheid van de marine moeten afhangen. Kijk, de marine kan varen en schieten. Maar het opsporen van strafbare feiten is ook weer een vak apart. Nou, in hoeverre je dat in samenwerking met de marine kunt doen, weet ik niet. We hebben het in Nederland voor wat de Noordzee aangaat nooit gedaan. Daarvoor is de Kustwacht-organisatie tot stand gekomen. Maar het is zeer wel mogelijk dat het daar wél kan gebeuren. Ik zeg zeker geen nee'.

De economie van Curaçao en Aruba heeft volgens de oud-minister van Justitie de laatste jaren een verrassend positieve ontwikkeling doorgemaakt. 'Het toerisme blijft echter een kwetsbare factor. De Golfoorlog veroorzaakt dan ook grote zorgen op de eilanden, omdat men vooral op de Verenigde Staten aangewezen is. Als het toerisme inzakt, heeft dat directe gevolgen voor de economische ontwikkeling van de eilanden'.

De Antillen hoeven zich voorlopig nog niet klaar te maken voor onafhankelijkheid, want daar zijn ze nog niet aan toe. De Antillen mogen zelf kiezen voor dat moment. Korthals Altes gelooft dat de schets voor een Gemenebest-constitutie een goede stap vooruit is geweest om de discussie op gang te brengen. Anderen zeggen dat het plan van Hirsch Ballin te overhaast is gemaakt, en werkt als een tijdbom. 'Maar de tijd zal het leren', zegt Korthals Altes tot slot.

SPA-congres

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De St Maarten Patriotic Alliance (SPA) van (Statenlid en eilandsraadslid) Vance James Jr houdt op 9 en 10 februari haar eerste partij-congres in het Mullet Bay Convention center. Men verwacht vele honderden aanhangers op deze bijeenkomst, waar tevens het bestuur gekozen wordt. Ook wordt het partij-programma gepresenteerd en worden de statuten goedgekeurd. Het congres wordt op de negende met een cocktail-party geopend, gevolgd op de tiende met een volle 'werkdag'. Het SPA-congres vindt plaats met het oog op de komende eilandsraadsverkiezingen. De SPA, de grootste concurrent van de DP, rekent op veel stemmen.

Lagere winst voor Citco

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — De Citco bank Nederland heeft de nettowinst in het boekjaar 1998/90, dat eindigde op 30 juni, zien dalen van f 835.613 naar f 760.346. Het bedrijfsresultaat ging omlaag van f 1,03 miljoen naar f 960.346. Door de internationale ontwikkelingen verwacht het bedrijf dat het komend jaar een hoger resultaat "moeilijk realiseerbaar zijn," aldus Citco bank, onderdeel van de Citco groep, in haar jaarverslag. Zo blijkt uit een gisteren gepubliceerd ANP-bericht. De winst zal in mindering worden gebracht op de verliezen van vorige boekjaren. Het balanstotaal van de bank is in het afgelopen boekjaar gegroeid van f 204,8 miljoen naar f 213,9 miljoen. Het is toegenomen door een belangrijke toeneming van de post debiteuren, onder meer door de groei van de deposito's. De overneming van de mijnmaatschappij Curaçao heeft "in belangrijke mate" bijgedragen tot de stijging van de provisie-opbrengsten.

kledij aan de verkiezingen deel te nemen. Dat moest echter beperkt blijven omdat hij de handen vol had om alles voor 'Aruba di Nos' klaar te maken.

* * * * * * * * * * * * * * *

DE KINDEREN van Casa Cuna werden lid van de populaire Burger King Kidsclub. Zij werden uitgenodigd in Burger King om carnaval te komen vieren en natuurlijk te genieten van de Kidsmeal. Ieder kind kreeg nog een carnavals-T-shirt mee naar huis.

* * * * * * * * * * * * * * *

MARIO STEENEN, één van de drie musici waaraan vanavond in het RCA-Sportcentrum het tumbafestival wordt opgedragen, begon reeds in 1956 met het zingen en bespelen van verschillende muziekinstrumenten. Hij begon bij Senora del Caribe en acht jaar later speelde hij in de groep van Hector Hasham y su Combo. Daarna verschillende andere groepen, zoals La Revolucion Latina, Combo Aruba en Grupo Candela.

* * * * * * * * * * * * * * *

TEGEN EEN uur werd in een overvol RCA-sportcentrum Gloria Vega van de Julianaschool door de general manager van Esso Petrolera Aruba ir Hernan de l'Isle tot de 28ste jeugdkoningin van het Arubaanse carnaval gekroond. Bij de Julianaschool, die dit jaar 75 jaar bestaat, is het nu dubbel feest.

* * * * * * * * * * * * * * *

EERSTE RUNNERUP werd Shahaira da Silva (Dakota), terwijl Marielle Roos (Knockout Organization) tweede runnerup werd. Met Ruben 'Scorpio' Garcia als ceremoniemeester — zijn enthousiasme was tot ver in de omgeving te horen — ging de verkiezing kwart over acht van start met een openingswoord van jeugdvoorzitter Modesto Ruiz. Hierna verschenen de twaalf kandidaten [illegible] het podium en presenteerden een dans die geleid werd door Ro Albus.

* * * * * * * * * * * * * * *

DE REGEN zorgde voor een korte onderbreking van de presentatie maar het enthousiaste publiek stoorde zich niet hieraan. Onder regen van confetti, vuurwerk en ballons kwamen de kandidaten een voor een het podium op. Zij droegen allen verschillende kleuren jurken, zodat het [illegible] zonder kleurrijk [illegible]. Met deze [illegible] zelf verzorgde show was het een officiële en goed verzorgde presentatie. Zeer geslaagd was hierbij dat een kandidate zich na haar optreden terugtrok om het podium vrij te laten voor het optreden van de volgende kandidaat om haar show te brengen.

* * * * * * * * * * * * * * *

EEN BIJZONDER geslaagde avond. Jammer dat de jeugd enige uren later [illegible] de veren moest om op tijd op school te zijn. Van leren kwam waarschijnlijk maar weinig terecht.

* * * * * * * * * * * * * * *

'ARUBA DI NOS' is de naam van de ruim driehonderd man tellende groep van John Flemming. De afgelopen jaren kwam John Flemming met zijn groep steeds als een van de beste naar voren. Ook dit jaar is het weer een [illegible] tieve groep. De inschrijving werd stopgezet. Reeds 317 personen schreven zich in. De groep komt weer [illegible] rijk en origineel voor de dag: muziekinstrumenten van Aruba in de loop der jaren. Tijdens een reportage voor TeleAruba konden we zien dat Flemming en zijn medewerkers vele muziekinstrumenten ten carnaval zullen voeren: marimba, wiriwiri, kah'i orgel, accordeon. Voorts de diverse activiteiten met muziek, zoals de [illegible] met carnaval, feest van dera gai, San Juan en natuurlijk ontbreekt de [illegible] niet.

* * * * * * * * * * * * * * *

HEDENDAAGSE MUZIEK heeft de groep 'Aruba di Nos' zeker wel met twee bands en een discotheek. Voorts zijn er [illegible] artistieke [illegible] heeft ook [illegible] geholpen om met originele

Wall Street

NEW YORK/TOKYO - De beurs van Tokyo moest voor de vijfde achtereenvolgende dag genoegen nemen met koersdalingen. Wall Street daarentegen zette de opwaartse trend voort. De Nikkei-index van de 225 fondsen in Tokyo ging met 136,44 punten omlaag tot 23.156,70 punten. De beurs reageerde met een forse daling op de renteverlaging in Duitsland. Ook de berichten over Gorbatsjovs positie haalden de koersen omlaag. Later op de dag wist de beursindex iets van het verlies goed te maken.

De koersen op de Newyorkse effectenbeurs zijn donderdag verder gestegen. De Dow Jones-index van dertig industriele aandelen voegde aan de forse winst van vijftig punten op woensdag 23,28 punten toe om te eindigen op 2.736,40. Er sloten 1.057 fondsen hoger en 540 lager. De omzet was met 196 miljoen aandelen opnieuw vrij aanzienlijk, maar wel kleiner dan de 227 miljoen op woensdg.

De prijzen van ruwe olie sloten in New York hoger. De notering van de toonaangevende soort West Texas intermediate voor levering in maart steeg met 0,58 dollar tot 21,55 dollar per vat (159 liter).

Nieuwe minister in Argentinië

BUENOS AIRES - *President Carlos Menem (links) heeft weer een minister van Economische zaken: Domingo Cavallo (rechts), die gaat proberen Argentinie weer in het rechte economische spoor te zetten. Zijn voorgangers hebben de een na de ander het bijltje erbij neergelegd. Cavallo toont zich echter optimistisch.*

Britse journalist in Baghdad:

Per abuis gemarteld

LONDEN - De Britse journalist Bruce Cheeseman die sinds het begin van de Golfoorlog in Baghdad werd vermist is "per abuis" gemarteld door Iraakse soldaten. De militairen hielden de verslaggever voor een neergekomen Amerikaanse piloot. Cheeseman die donderdag in de Jordaanse hoofdstad Amman opdook heeft dit verklaard tegenover de krant "Evening Standard".

Cheeseman verliet kort na het begin van de geallieerde luchtaanval op 17 januari zijn hotelkamer in Baghdad maar werd spoedig opgepakt door Iraakse soldaten. Zij brachten hem over naar het hoofdkwartier van de Iraakse luchtmacht waar hij handboeien omkreeg. Tevens werden zijn ogen afgeplakt.

De Brit zat vervolgens steeds op verschillende plaatsen vast. Cheeseman liet weten dat hij telkens werd ondervraagd en geslagen. "Iedere keer als ik mijn hoofd probeerde op te heffen, kreeg harde slagen in mijn nek. Ik herhaalde maar steeds dat zij mijn hotel of het ministerie van Informatie moesten bellen om erachter te komen dat ik geen Amerikaanse piloot was".

Cheeseman zat tussen de ondervragingen door halfnaakt en zonder deken in een cel. Het menu bestond iedere dag uit een kom havermout. "Een van de bewakers vertelde mij dat ik in dezelfde cel zat als Farzad Bazoft". De Britse journalist Bazoft werd in maart in Irak geexecuteerd op beschuldiging van spionage.

Na vier dagen werd Cheeseman vrijgelaten toen het Iraakse ministerie van Informatie zijn ware identiteit had achterhaald.

Kurdische verzetsbeweging PUK

Tienduizenden Iraakse soldaten gedeserteerd

PARIJS - Sinds het begin van de oorlog zijn meer dan honderdduizend Iraakse soldaten gedeserteerd en naar Kurdistan gevlucht in het noordoosten van Irak. Dat heeft een Kurdische organisatie die zich tegen het bewind van Saddam Husayn verzet in Parijs gezegd.

Volgens Ahmed Barmani, woordvoerder van de Patriottische Unie van Kurdistan (PUK), zijn zo'n 120.000 mili[illegible] gevlucht uit Baghdad en andere delen van het land om zich in de bergen van Kurdistan te verschuilen. De bombardementen van het bondgenootschap zouden honderden burgerlevens hebben geeist.

De olieproducerende stad Kirkuk nabij de grens met Iran wordt haast dagelijks gebombardeerd, zei hij, en honderden burgers zijn er gedood door bommen van het bondgenootschap. Maar ook militaire bases, munitiedepots, luchtbases en oliebronnen zouden zijn geraakt.

Een piloot van het bondgenootschap die boven Mosoel, nabij de Turkse grens, was neergehaald zou door de geheime politie zijn terechtgesteld. "Getuigen zeggen dat de politie hem achter een auto had gebonden en hem door de straten van de stad sleepte." de nationaliteit van de piloot is niet bekend.

Barmani ontvangt om de twee à drie dagen berichten van bronnen in Kurdistan, maar zijn gedetailleerde ver[illegible] geverifieerd. De PUK is een van de vijf partijen van het Kurdistan front, dat zich opmaakt voor de gewapende strijd tegen het Iraakse regime.

WASHINGTON - De Amerikaanse president George Bush heeft aangekondigd dat zaterdag een nationale gebedsdag is. Hij zei dat het "een gebed om vrede, een gebed om de veiligheid van onze troepen, een gebed voor hun gezinnen en voor de onschuldigen die van de oorlog de dupe zijn" moet worden.

Vierde uitreiking Promotieprijs Santa Anna

ORANJESTAD — Evenals de afgelopen drie jaar zal ook dit jaar de bekende Premio Promocional Sta Anna uitgereikt worden tijdens de viering van de Dag van Vlag en Volkslied op de St Annaschool op 18 maart.

Het doel van deze prijs is om de culturele, sociale en sportactiviteiten in de gemeenschap van Noord te bevorderen. Aan de prijs is een som geld verbonden. In aanmerking voor die prijs komen alle mensen, organisaties, clubs of instanties van Noord, die zich op een bijzonder manier verdienstelijk hebben gemaakt of uitblonken op een of meerdere terreinen.

Het eerste jaar werd de prijs uitgereikt aan Alejandro (Patang) Farro, vanwege zijn prestaties op sportgebied als gewichtheffen en op muziekgebied. Onder meer heeft hij op eigen kracht zich de kunst eigen gemaakt om [illegible] van de kah'i orgel te[illegible] en zodoende ervoor [illegible] dat een cultureel erf[illegible] aruba niet verloren [illegible]. Het tweede jaar w[illegible] onderscheiding uit[illegible] aan Matheo Hayde, [illegible] bekende schilder, die [illegible] schillende exposit[illegible] prijzen in de wacht [illegible]. Het derde jaar werd [illegible] toegekend aan Ime[illegible] migyer, de motor ach[illegible] bekende kindercarn[illegible] Noord en die ook ze[illegible] was op sociaal terrein.

Ook voor dit jaar ver[illegible] de commissie ter eva[illegible] voordrachten voor de[illegible]. De voordrachten moete[illegible] gezeld gaan van een [illegible] curriculum vitae [illegible] redenen waarom [illegible] bepaald persoon, groep of instantie wordt [illegible] dragen. Deze voordr[illegible] moeten uiterlijk 15 fe[illegible] ingediend worden op [illegible] Annaschool.

Canada: Exocet aanval voorkomen

MANAMA - De Canadese luchtmacht heeft woensdagmorgen in het noorden van de Perzische Golf een Iraakse torpedoboot aangevallen en "geraakt", terwijl die "op het punt stond een Exocetraket af te vuren op een schip van de multinationale troepenmacht". Dit heeft een Canadese militaire functionaris in Manama tegenover de pers verklaard.

Volgens kolonel David Bartram, die plaatsvervangend commandant is van de Candese militairen in de Perzische Golf, "raakten en beschadigden" twee CF-18-toestellen van het type "Hornet" met behulp van een lucht[illegible] pedoboot, die er overigens in slaagde de Iraakse kust te bereiken. De twee Canadese vliegtuigen keerden heelhuids op hun basis in Qatar terug.

Tico Kock ontevreden m[illegible] antwoorden

ORANJESTAD — Statenlid Tico Kock [illegible] te spreken over de [illegible] woorden die ministe[illegible] Justitie mr Hendrik [illegible] gaf op vragen die [illegible] november aan pr[illegible] Nelson Oduber [illegible] onder meer over de [illegible] slagname van de wa[illegible] mend PG, Helen [illegible] leman-Lejuez.

Hij was wèl verbaas[illegible] antwoord te krijgen, a[illegible] zien er nog een kleine [illegible] honderd vragen bij de [illegible] ring liggen waarop n[illegible] geantwoord werd. Uit [illegible] woorden wordt voor he[illegible] tenlid duidelijk dat zijn [illegible] luit om de vragen a[illegible] minister-president [illegible] aan de minister van Jus[illegible] [illegible] was. H[illegible] met geen enkel antw[illegible] tevreden en overweegt o[illegible] vragen opnieuw naar [illegible] minister-president [illegible] sturen.

BEKENDMAKING

De Minister van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang v[illegible] [illegible] de volgende landsbesluiten komen te vervallen [illegible]

1) [illegible] "Landsbesluit importquota geraffineerde suikere [illegible]"
2) [illegible] "Landsbesluit economische heffing radiateuren"
3) [illegible] "Landsbesluit economische heffing gasvormend[illegible] [illegible] gaiel"
4) [illegible] "Landsbesluit importquota accumulatoren"
5) [illegible] 76 "Landsbesluit economische heffing consumptie-ijs"
6) AB 1985 no. 77 "Landsbesluit economische heffing gaas en ijzer[illegible] draadnagels"
7) AB 1985 no. 78 "Landsbesluit economische heffing [illegible] kerswerk"
8) AB 1985 no. 79 "Landsbesluit economische heffing matrassen"
9) AB 1985 no. 80 "Landsbesluit economische heffing toiletpapier, papie[illegible]ren handdoeken en servetten"
10) AB 1985 no. 81 "Landsbesluit economische heffing illustraties op papie[illegible] of karton"
11) AB 1985 no. 82 "Landsbesluit economische heffing bier"
12) AB 1985 no. 83 "Landsbesluit economische heffing [illegible]"
13) AB 1985 no. 85 "Landsbesluit economische heffing [illegible]"
14) AB 1985 no. 86 "Landsbesluit economische heffing meloen- en citrus[illegible] vruchtenschillen"
15) AB 1985 no. 87 "Landsbesluit economische heffing alcoholvrije dranke[illegible]"
16) AB 1985 no. 88 "Landsbesluit economische heffing zepen, was- [illegible] bleekmiddelen"
17) AB 1985 no. 89 "Landsbesluit economische heffing brood"
18) AB 1985 no. 90 "Landsbesluit economische heffing [illegible]"
19) AB 1985 no. 91 "Landsbesluit economische heffing tarwebloem en t[illegible] wemeel"
20) 1985 AB no. 92 "Landsbesluit economische heffing papieren en plastic[illegible] zakken"
21) AB 1989 no. 1 "Landsbesluit invoer overjarige personen-vervoer[illegible]tuigen"

Openbare Verkoop

Op dinsdag 12 februari 1991 om 10.00 uur zal in de verga[illegible] derzaal van de Kamer van Koophandel Aruba aan de Zo[illegible] menstraat 21, ten overstaan van notaris mr F.E.E. Tjong Ajong, of haar plaatsvervanger krachtens onherroepelijke volmacht in het openbaar, bij opbod, aan de meestbiedende worden verkocht:

een perceel eigendomsgrond groot 3.525 m², gelegen te Kamay op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie C nummer 815, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis en alle verder aanhorigheden, plaatselijk bekend als 'KAMAY 14'.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van voormelde notaris en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

mr F.E.E. TJONG AJONG, notaris
Spinozastraat 3, Oranjestad, Aruba
tel. 22947/22611 fax. 21303

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd 21639, 22316 en 24508. Beeper: 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10 815.445 Banco di ...

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30 uur The Freshman, Un ... en la Mafia' (comedy, 14 jr).
DRIVE-IN: 20.30=24.00 uur Pacific Heights (thriller, 18 jr).

****

BOTICA'S (nachtdienst)
Oranjestad brug: Eagle, tel.: 29011.
San Nicolas brug: San Nicolas, tel.: 45712.

****

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter G.R. van Trigt, Professor Lorentzstraat 24, tel.: 22991/21835.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dr. L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/15.30-17.00 uur
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (...)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (...) Oranjestad (23168), Savaneta (...) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32998): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA (P.O. Box 1029): tel.: 27808/48124.

****

TELEARUBA
VRIJDAG: 16.00 CNN International Hour; 17.00 News Day; 18.00 News Watch; 18.30 Showbiz Today; 19.00 Documentary; 19.15 Ripity Gana; 19.45 Telenoticias; 20.15 Special: 'Tumba-festival 1991'.

****

ZATERDAG
DIVERSEN
FADA/PRIDE: 09.00-12.00 uur fundraising ... morgen op de stoep van Bren ... Oranjestad Home Centre.

20 miljoen schatkistpapier geplaatst

ORANJESTAD — Op 18 januari heeft een nieuwe emissie van schatkistpromessen plaatsgevonden. Op dezelfde dag verviel een emissie van twintig miljoen florin. Aangeboden werd wederom nominaal twaalf miljoen met als vervaldatum 19 april 1991. De emissie werd volledig geplaatst, aldus de Centrale Bank van Aruba, tegen een disconto van gemiddeld 7.62 procent. Dit komt overeen met een jaarlijks effectief rendement van 7.77 procent.

Krant overweegt kort geding

Geen persberichten overheid Aruba meer naar la Prensa

ORANJESTAD — In opdracht van de perschef van premier Nelson Oduber, (zijn broer) Kenky Oduber, kreeg het Bureau Voorlichting (BUVO) opdracht persberichten noch foto's meer aan de redactie van La Prensa te zenden. Dit bevestigde het BUVO aan de Amigoe.

De perschef zou tot dit besluit zijn gekomen — ondanks herhaalde pogingen lukte het niet de perschef te spreken te krijgen aangezien deze enige vrije dagen had genomen — omdat volgens hem de La Prensa-redactie te ver met haar kritiek zou zijn gegaan zeker ten aanzien van het functioneren van de perschef.

Desgevraagd liet Tom Pietersz van La Prensa aan de Amigoe weten, dat hij vandaag bij de minister-president protest zal aantekenen tegen deze intimidatie en beperking van vrije meningsuiting, die duidelijk in strijd zijn met de grondwetbepalingen van Aruba. Niet uitgesloten moet worden dat een kort geding zal worden aangespannen tegen deze schending van de rechten zoals in de grondwet vastgelegd.

Pietersz betwijfelt in gesprek met de Amigoe of premier Oduber op de hoogte is van de opdracht die zijn broer aan het BUVO heeft gegeven. Temeer daar Pietersz dezelfde dag van de premier een uitnodiging kreeg voor de jaarlijkse bijeenkomst met het corps consulaire op 8 februari in het gebouw van Buitenlandse Betrekkingen. Overigens maakt hij zich niet zo druk over het niet krijgen van persberichten en foto's van de overheid aangezien deze de laatste tijd wat kwaliteit en inhoud betreft veel te wensen overlaten en grotendeels toch niet gebruikt worden.

'Het gaat hier om het principe', aldus Pietersz, 'dat wij geïntimideerd worden en van rechten beroofd die in de grondwet zijn vastgelegd, hetgeen zeker geen aanleiding voor La Prensa zal zijn om haar kritische redactionele beleid te veranderen. Ik vraag mij af', aldus Pietersz, 'of dit een eerste stap is en wat en wie er nog meer gaan volgen. In eerste instantie stappen we nog niet naar de rechter, maar zullen wèl blijven vechten in onze krant'.

De Amigoe vernam dat er leden van de ministerraad zijn die via de radio en de pers van de opdracht van de perschef vernamen.

***De Amigoe Aruba tekent hierbij aan dat mogelijk nu de gelegenheid is voor de regering** om eens wat meer aandacht aan haar voorlichting en public relations te besteden, want deze is tot op heden duidelijk 'knudde'.*



■ *ORANJESTAD — John McCaul, de voorzitter van Skal Club International, bracht, vergezeld van ex-voorzitter Lawson, een bezoek aan de Skal Club Aruba. Ter gelegenheid van het bezoek werd een Skal-werklunch in Americana Aruba gehouden. Bij die gelegenheid overhandigde McCaul een plakkaat aan Debra St Laurent, voorzitster van Skal Club Aruba.*

Minister: Wel aandacht voor de buurtcentra

ORANJESTAD — Minister van Welzijnszaken Fredys Refunjol verklaarde tegenover de Amigoe dat de regering wel degelijk belangstelling en waardering heeft voor het werk van de buurtcentra.

Onder meer noemde hij de steun die de regering gegeven heeft bij de herbouw van het buurtcentrum op Lago Heights. Ten aanzien van de subsidie en vervanging van niet één maar drie personen, vertelde de bewindsman dat de stukken hiervan bij Sociale Zaken en Financiën voor advies zijn. Dit werd kortgeleden in de ministerraad behandeld. Wat de kwestie van de subsidie betreft, zal de regering — zoals in het verleden — helpen als er geld is zoveel als in haar vermogen ligt.

Het bestuur van Osticeba ontving gisteren een fax van de overheid waaruit blijkt dat de stukken bij de diensten voor advies zijn. In een bestuursvergadering zal het besluit worden genomen of men doorgaat met sluiting van het Osticeba-kantoor of niet.

Het kantoor van Osticeba was ingaande vanmorgen gesloten, zoals aangekondigd. Het personeel heeft zich bij Personeelszaken en Sociale Zaken gemeld en wacht af wat voor opdrachten zij krijgt van de overheid. Onder voorzitterschap van mr ing. H. Maduro werd vanmorgen een persconferentie gehouden om de problemen rond de sluiting van het kantoor nader toe te lichten.

Jonge toerisme ere-gast Aruba

ORANJESTAD — Dyan Drewes uit St Charles, Illinois, komt van 2-15 februari weer naar Aruba voor vakantie. Dit wordt haar tiende achtereenvolgende vakantie naar Aruba, waardoor zij alle kans maakt de eregastonderscheiding van Aruba Tourism Authority te ontvangen.

Dyan wordt dan de jongste toerisme-eregast omdat zij pas tien jaar is. Met Dyan is het namelijk zo dat zij al vanaf haar geboorte ieder jaar naar Aruba komt. Peter Scott Duckler van de PR-Marketing firma Dragonette Inc. sprak met Dyan Drewes. Zij zei dat zij van vakantie op Aruba houdt en dat de mensen zeer vriendelijk zijn. Haar favoriete activiteit is om te zwemmen in het hotelzwembad. Dyan komt samen met haar ouders, Warren en Sandra Drewes en zus Casey Leight (12). De hele familie zal in Aruba Beach Club verblijven..

"STEUNT IRAK EN HUSAYN"

AVP: Uitspraken Wyatt zorgwekkend

Aruba moet weer met Coastal aan tafel

ORANJESTAD — De Arubaanse Volkspartij (AVP) zegt in een verklaring dat de redevoering die Oscar Wyatt Jr van Coastal voor een Amerikaanse Kamer van Koophandel heeft gegeven in de toekomst heel serieuze gevolgen voor Aruba zou kunnen hebben.

Wyatt heeft in duidelijke taal het beleid van de Amerikaanse president en de geallieerden in het Midden-Oosten afgekeurd en Saddam Husayn ondersteund. Het is natuurlijk het goed recht van eenieder om een eigen standpunt te hebben, ook in het conflict rond de Perzische Golf, maar wanneer de persoon in kwestie de grote man van een multinational is, kan dit vergaande consequenties hebben.

De soldaten van de geallieerden sterven in het Midden-Oosten voor principes waar het overgrote deel van de wereld achter staat. Parlementen van vele landen, zoals bijvoorbeeld de Verenigde Staten, Canada, Duitsland, Frankrijk, Nederland, Groot-Brittanië en vele anderen over de hele wereld, hebben besloten de gelederen te sluiten en als een sterk wereldblok tegen Saddam Husayn op te treden. Het valt dan wel heel erg op dat een Wyatt om zuiver commerciële belangen de zijde kiest van Saddam Husayn. Daarbij betrekkende de aanwezigheid van Coastal op Aruba, hetgeen onze situatie kritiek maakt, aldus de AVP in haar verklaring en vervolgt:

'Aruba heeft gekozen voor een economische toekomst gebaseerd op service. Toerisme, financieel centrum, vrije zône en Air Aruba zijn daar enkele voorbeelden van. Het moet niet moeilijk zijn een voorstelling te maken van de gevolgen voor Aruba indien aan Coastal's aanwezigheid hier te lande in de Verenigde Staten publiciteit gegeven wordt. Voor honderdduizenden Amerikaanse gezinnen is de oorlog in de Golf een bittere realiteit door het levensgevaar van familieleden die in de Golf zijn om het land te dienen. Aruba als gastheer van de vrienden van Saddam Husayn, die verantwoordelijk is voor de dood van vele Amerikanen en geallieerden, lijkt hierdoor tot niet te overkomen schade te kunnen gaan leiden'.

COASTAL CONTRACT

Na gesproken te hebben over de heropening van de raffinaderij, waarmee de AVP ook blij was, brengt de AVP het Coastal-contract uitvoerig ter sprake.

Toen het contract getekend werd met Coastal wees de AVP op twee belangrijke punten. Op de eerste plaats sprak de geschiedenis van Coastal voor zichzelf en gaf aan dat Aruba economisch niet veel van Coastal had te verwachten. Op de tweede plaats wees de AVP op het feit dat Coastal al vaker in het verleden zaken had gedaan met landen die niet behoren tot de vrienden van die landen die voor Aruba belangrijk zijn. Uit de gegevens waarover de AVP beschikte, bleek ondermeer dat Gaddafi behoorde tot een van Coastal's zakelijke partners. Nu wijst Wyatt aan eenieder die het horen wil dat zijn belang en het belang van Coastal ligt bij Irak en Saddam Husayn en schroomt niet om publiekelijk tegen de Amerikaanse president en de geallieerden in te gaan.

Het contract dat hij gesloten heeft met de Arubaanse regering geeft hem alle ruimte om, als hij het wenst, een deel of het geheel van de raffinaderij op Aruba over te dragen aan bijvoorbeeld Irak. Van de regering hebben we slechts vernomen dat de plannen die enige dagen geleden in de publiciteit kwamen geen doorgang zouden vinden. Bericht werd namelijk dat Wyatt in onderhandeling was met Saddam Husayn om een gedeelte van de Coastal-raffinagecapaciteit aan Irak over te doen. Het lijkt erop dat de uitvoering van deze plannen schien tijdelijk stopgezet is maar niet definitief van de baan.

De AVP acht het absoluut noodzakelijk dat de regering van Aruba onmiddellijk het gehele contract met Coastal nogmaals naloopt en op de kortst mogelijke termijn overgaat tot heronderhandeling met Coastal. Aruba moet een regeling zien te krijgen waarbij Aruba zelf bepaalt wie er binnen onze grenzen opereert. Het is te hopen dat we nog op tijd kunnen ingrijpen. De regering heeft een zware taak en zal partijpolitiek terzijde moeten schuiven in het algemeen belang van ons land', aldus de AVP.

Vervolg rechtszaak van Aruba tegen Lago

ORANJESTAD — De rechtszaak die het land Aruba heeft aangespannen tegen de Lago Oil and Transport Company in verband met de eisen om het terrein schoon te maken, zal 20 februari aanstaande worden voortgezet.

Bij de eerste behandeling gaf de advocaat van Aruba mr Rudy Wever een uiteenzetting van de eisen: twaalf maanden voor schoonmaken van de calichipit bij poort zes, de calichipit Lago Heights en het terrein van de raffinaderij op verbeurte van een dwangsom voor ieder der eisen van tien miljoen florin per dag dat niet aan het bevel wordt voldaan.

De advocaten van Lago mr G. Maduro en mr P.V. Eijsvogel verzochten uitstel om het geheel te kunnen bestuderen, waarna de rechter bepaalde dat de behandeling op 20 februari aanstaande zal worden voortgezet waarbij de Lago-advocaten verweer kunnen voeren.

RAPPORT REMIGRATIE:

In Nederland tussen 12-28.000 Arubanen

Lacle "weet niets" over terugkeer naar Oranjestad

ORANJESTAD — 'Geruchten. Ik weet van niets', zo verklaarde gevolmachtigde minister ing. Roland Laclé donderdagmiddag in verband met de geruchten dat hij niet naar Den Haag terugkeert, maar op Aruba blijft om fractieleider van de MEP in de Staten of anders minister te worden.

'Zelfs indien deze geruchten waar blijken te zijn, dan nog zal ik eerst groot overleg met mijn gezin in Nederland moeten plegen', voegde hij eraan toe.

Laclé, die aanstaande maandag naar Den Haag terugkeert, heeft gisteren het jaarverslag Arubahuis 1990 en het rapport Remigratie Arubanen bij de Arubaanse regering ingediend. Uit het rapport blijkt dat er in Nederland tussen de acht- tot achttienduizend Arubanen en gelijkgestelden zitten. Deze groep is erg jong: 56 procent valt onder de leeftijdsgroep van nul tot twintig jaar. Vijftig procent van de groep is op Aruba geboren en 38 procent in Nederland uit Arubaanse ouders. Twintig procent van de Arubanen in Nederland is werkloos.

Niet minder dan zeventig procent van de Arubanen wil naar Aruba terugkeren, maar kan dit (nog) niet doen vanwege de financiële kosten die met remigratie gemoeid zijn, het gebrek aan huisvesting op Aruba en het feit dat er geen garantie voor langdurig werk bestaat. 'Arubanen in Nederland willen niets horen over werkcontracten van zes maanden', aldus Laclé.

Een ander probleem dat steeds meer invloed begint te krijgen op het remigratiebeleid van Arubanen is het feit dat men vanuit Aruba geen reactie krijgt op sollicitaties. Vaak staan er zeer aantrekkelijke vacatures in de Noticiero Aruba, waarop men dan solliciteert maar nooit meer iets verneemt. Met de berichten van aantallen buitenlandse arbeidskrachten op Aruba, wekt dit bij de Arubaanse remigrant verbazing, teleurstelling en soms zelfs woede op.

Het ergste is dan ook dat men de indruk krijgt dat men niet serieus genomen wordt. Van de kant van het bedrijfsleven op Aruba zal een beetje medewerking hierin veel goed kunnen maken.

Op het verzoek van de gevolmachtigde minister van Aruba aan de minister De Vries van Sociale Zaken en Werkgelegenheid — onder wie remigratie ressorteert — de inkomensgrens voor de remigratieregeling (110 procent inkomensclausule) te verhogen, is inmiddels afwijzend bericht ontvangen. Alhoewel minister De Vries geen principiële bezwaren heeft tegen een mogelijke verruiming van de regeling, ontbreekt het zijn ministerie aan de fondsen hiervoor.

Momenteel is de gevolmachtigde minister bezig met het zoeken naar alternatieven.

Dit gezien de resultaten van de 'briefing' die heeft plaatsgevonden met de Vaste Tweede en Eerste Kamercommissie waarbij de leden niet op de hoogte waren van een dergelijk verzoek en men zeer zeker interesse heeft in deze materie. Er zijn dan ook inmiddels relevante stukken naar de leden gestuurd.

BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend dat op zondag, 3 februari 1991, in verband met de **KINDERKARNAVALSOPTOCHT**, de navolgende verkeers- en ordemaatregelen in de Stad zullen worden getroffen:

OTRABANDA:

— vanaf 9.00 uur zal geen rijverkeer in de richting van de Pater Euwensweg en de Rector Zwijsenstraat worden toegelaten.
Het verkeer komende vanuit de richting van Kas Chiquito zal worden omgeleid bij de kruising Charoweg/Van Eyck van Voorthuyzenweg en bij de kruising Piscaderaweg/Van Eyck van Voorthuyzenweg;

— vanaf 09.00 uur zal de Rector Zwijsenstraat vanaf het "K.A.E.-complex" tot bij de kruising van deze weg met de Piscaderaweg voor het rijverkeer gesloten zijn;

— vanaf 09.00 uur zal bij de kruising gevormd door de Pater Euwensweg/Baden Powellweg en het viaduct leidende over de Breedestraat (O), geen rijverkeer worden toegelaten in de richting van de Rector Zwijsenstraat;

— vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer, in westelijk richting, over de Koningin Julianabrug, niet worden toegelaten tot het viaduct over de Breedestraat (O);

— vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer, in oostelijke richting, over de St. Annaboulevard niet worden toegelaten tot de Koningstraat noch het viaduct over de Breedestraat (O);

— vanaf 09.00 uur zal geen rijverkeer over de Roodeweg noch de Breedestraat (O) worden toegelaten;

— vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer over de Van Leeuwenhoekstraat niet worden toegelaten tot de Van Eyck van Voorthuyzenweg;

— vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer over de Jacob Binckestraat niet worden toegelaten tot de Roodeweg;

— vanaf 09.00 uur zullen de navolgende wegen, die als nooduitgangswegen zullen fungeren, vrij van verkeer worden gehouden tot nadat de optocht voorbij is getrokken: Quarantaineweg, J.H.J. Hamelbergweg, Nanierstraat en de [illegible] verharde weg ten oosten van het winkelpand "Tong Fat", leidende van de Breedestraat (O) naar de Pater Euwensweg;

— [illegible] "West-End" niet worden toegelaten in de [illegible]weg.

PUNDA:

— vanaf 09.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten tot het Plaza Mundo Merced noch zal het toegestaan zijn aldaar te parkeren;

— vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer, in [illegible] richting, over de Koningin Julianabrug niet worden toegelaten tot de afslag naar het viaduct over de Scharloweg (ter hoogte van "Tele-Curaçao");

— vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer, in westelijke richting over de Presidente Romulo Bethancourt Boulevard, niet worden toegelaten tot de afslag naar het viaduct over de Scharloweg;

— vanaf 09.00 uur [illegible] over de Columbusstraat in de richting van het Plaza Horacio Hoyer, via [illegible] "Coengracht" worden gedirigeerd in de richting van de Penstraat;

— vanaf 09.00 uur zal het verkeer [illegible] in de richting van Plaza Horacio Hoyer, via de Kaya Geraldine Gutierrez naar de St. Annaboulevard worden omgeleid;

— vanaf 09.00 uur zal de Abraham de Veerstraat, die als nooduitgang zal fungeren, vrij van verkeer worden gehouden tot nadat de optocht voorbij is getrokken.

ALGEMEEN:

Zowel vóór als tijdens de optocht zal er geen publiek worden toegelaten tot het viaduct over de Breedestraat (O).
De autobushalteplaatsen op de afgesloten weggedeelten komen te vervallen. Als eindhalte aan de Otrabanda-zijde fungeert de halteplaats op de westelijke rijbaan van de Weg naar Welgelegen (ter hoogte van het clubgebouw van de "J.P.F.").
Als eindhalte aan de Punda-zijde fungeert de bushalte op de Berg Altena (ter hoogte van Kaya Geraldine Gutierrez).
Het is niet toegestaan met voertuigen op de door de optocht te volgen route te parkeren.
Voornoemde verkeers- en ordemaatregelen blijven tot na afloop van de optocht van kracht.
Eenieder wordt verzocht de door de Politie, in het belang van de openbare orde en veiligheid, te geven aanwijzingen stipt en onverwijld op te volgen.

Willemstad, 30 januari 1991.

De Gezaghebber voornoemd,
namens deze,
De Commissaris van Politie,
W.A. TWEEBOOM

EILANDGEBIED CURACAO

[illegible] VERKIEZING 1991

KANDIDAATSTELLING

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 16, vierde lid van het Kiesreglement Staten en Eilandsraden, wordt hierbij ter openbare kennis gebracht, dat op

Vrijdag 22 februari 1991 van des voormiddags negen uur tot des namiddags 4 uur

lijsten van kandidaten kunnen worden ingeleverd bij het lid van het hoofdstembureau A.R. Ramirez ten bureele van het bevolkingsregister, A.M. Chumaceiro Bulevar 40A.

Voor de inlevering van kandidatenlijsten wordt gebruik gemaakt van formulieren die kosteloos verkrijgbaar zijn bij ondergetekende.

Iedere kandidatenlijst moet worden ondersteund door tenminste 712 kiezers.

Curaçao, 30 januari 1991.

Namens de Voorzitter van het Hoofdstembureau,
Het Hoofd van de Afd. B.S., B & V,
A.R. Ramirez.

Afd. P.R.

Skol di Papiamentu

YERBA SEKU I KOMPANIA

organiseert

Papiamentu voor beginners

Dinsdag: 29-1-91
Plaats: Kaya Pieda Presioso 46
Tijd: 7.00 - 8.30
Groepen: t/m 10 mensen (nog 4 plaatsen open)
Duur: 15 weken
Kursus kost f. 450,— (boek, cassettes, lesgeld, etc.)
Docent: Richard Hooi (L.O. Papiamentu)

KOFFIE IS GRATIS - TEL.: 89915

Het bestuur van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs op Curaçao vraagt voor het schooljaar 1991 - 1992:

LEERKRACHTEN

voor:
a) de basisschool;
b) de L.O.M.-school;
c) invallers (sters) voor de vakken Engels en Spaans.

SPECIFIEKE EISEN:
a) voll. bev. ond. akte met aant. j en bij voorkeur met prot. chr. godsdienstopleiding;
b) voll. bev. ond. akte met aant. r en bij voorkeur met prot. chr. godsdienstopleiding.
B.O. akte strekt tot aanbeveling.
c) liefst voll. bev. ond. akte met L.O. Eng./Sp. of L.O. Sp./Eng. vóór 1976.

ALGEMENE EISEN:
— bij voorkeur lid zijn van één der prot. kerken en kerkelijk meelevend zijn;
— bij voorkeur onderwijservaring.

Sollicitaties met uitgebreide curriculum vitae, referenties, opgave godsdienst, copie diploma's en tel. nr. te richten aan het bestuur, Postbus 3555, alhier vóór 15 februari 1991.
N.B.: Sollicitaties vanaf december 1990 zijn nog geldig. U hoeft dus niet nogmaals te solliciteren.

Inlichtingen: mevrouw S.V. WIEL of de heer H.J. VAN BREUGEL, onderwijsfunktionaris, tel.: 78355.

Architects & Civil Engineers Curaçao N.V.
Larahaweg 9

Heeft plaats voor zelfstandige

TEKENAAR (TEKENARES)

Voor Bouwkundige en Civiele Projekten

Opleidingsnivo M.T.S.
Met Tekenervaring
Belangstelling voor Auto CAD gewenst.

Schriftelijke sollicitaties te zenden aan het adres van dit Bureau.

PELICAN RESORT & CASINO

Is presently seeking applicants for the vacancy of a

Professional Trainer for the Hospitality Industry

Must have knowledge of / and training experience of Management and employees.
Qualifications required:
Masters Degree in Hospitality Training.

Please send resume to:
PELICAN RESORT & CASINO
Att.: Mr. CALIX BARY
Director of Personnel & Training
P.O. Box 431, Philipsburg,
St. Maarten, Neth. Antilles

MEDEDELING

De wettige erfgenamen van JORGE REY[illegible] delen het publiek mede dat zij GE[illegible] OPDRACHT aan Caresto hebben gege[illegible] om hun gronden, waar ook gelegen, te ver[illegible]pen of te doen verkopen.

REPRESENTATIEVE ANTILLIAAN

met goede leidinggevende organisatorische en contactuele eigens[illegible]pen, zoekt per 1 juli 1991 **passende werkkring** op de Nederla[illegible] Antillen.

Hotelmanagement School Apeldoo[illegible]
HAVO - P.D. - M.B.A.
Stage/werkervaring o.a. in het Steigenbergen Kurhaus Hotel (N[illegible] Sheraton Lakeside Inn, Florida.
Ned. - Eng. - Papiamento - Spaans
Studerende voor S.P.D.
Brieven onder nr 9 bureau van dit blad

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

ZATERDAG 2-2-1991
VAN 9.00 t/m 15.00

Montaña Rey, Rancho Jalisco en omgeving.
Weg naar Fuik en omgeving.

KODELA

STATIA TERMINALS N.V.

is seeking highly motivated individuals to fill the posi[illegible] of:

OPERATIONS SUPERVISORS

These positions require the following qualifications:

These positions require a minimum of (7) y[illegible] experience in a multigrade terminal. Applicants [illegible] have supervisory experience. Applicants must [illegible] well versed in all phases of multigrade sto[illegible] Transfers, line pigging, line displacing and mu[illegible] grade blending operation. These key positi[illegible] require a MULO-diploma. Candidates must be wil[illegible] to work long hours and shift work as well as unc[illegible] hours.

All applicants must be fluent in English / as well [illegible] writing.

Please send applications and resumes to:

STATIA TERMINALS N.V.
P.O. Box 170,
St. Eustatius Netherlands Antilles.

GEMAKKELIJKE WINST IN VIJFDE PARTIJ

Nu riant uitzicht op kwartfinales

Timman breidt voorsprong verder uit tot twee punten

SARAJEVO - Op dagen dat het niet goed gaat, hou ik niet van schaken. Woorden van Hübner uit een ver verleden. In Sarajevo heeft hij een gloeiende hekel gekregen aan het spel op de 64 velden. Hij gleed voor de tweede keer in de kandidatenmatch finaal onderuit.

Opnieuw werd hij met zwart na een fout in de opening door Timman met chirurgische precisie opgebracht. Na 27 zetten en 3 uur en een kwartier gaf de Duitser gedesillusioneerd op. Met de overgave tekende hij vrijwel zeker zijn doodvonnis in de tweekamp. Na vijf van de acht partijen in de achtste finales leidt Timman superieur met twee punten (3 1/2 - 1 1/2). De Amsterdammer kan zich opmaken voor de kwartfinales, die in augustus in Brussel worden gehouden.

Bijzondere dingen heeft Timman niet moeten verrichten voor zijn overwinningen. In de derde partij wist Hübner met zwart geen raad tegen het Schots, nu kwam hij met zwart in de knoop tegen het Engels. Zijn tiende zet (c5) was van inferieure kwaliteit en bood Timman vele aanknopingspunten.

Hij koos met 13. d6 voor een pionoffer dat de zwarte stelling op slag verkreukelde. Wit speelde solide, hield de zwarte stelling constant onder schot, en ondernam geen bravoure-acties. Na zwarts tweede misser (17. .. Tf8) kon wit op verschillende manieren winnen. "Hij had natuurlijk Te6 moeten spelen", gaf Timman aan. "Maar dan nog was het verloren, denk ik." Timman koos voor de veiligste weg. Ljubojevic zag langs de zijlijn een veel snellere met 19. Dd5.

HET IS UIT

"Zwart heeft geen zet. Het is uit", oordeelde hij. Met Dd5 had wit zwart inderdaad in een klemmende verwurging genomen. Zwart had een kwaliteit en een paar pionnen moeten geven en stond totaal verloren. Timman deed het een tikkeltje voorzichtiger, niet met de snelheid en vraatzucht van een barracuda, maar met Hollandse zuinigheid.

"Misschien was Dd5 wel beter", gaf hij na afloop toe, "maar mijn manier was zeker net zo goed. De zwarte dame stond volledig buitenspel en ik had een doorslaande aanval." Ljubojevic bleef mopperen over de kansen die Timman liet liggen.

"Het is geen Van Basten", mompelde hij. Voor wits 22e zet (Df3) had hij opnieuw geen goed woord. Weer was Dd5 in zijn ogen de meest directe winstweg. "Wat heeft Jan tegen Dd5?", vroeg de Joegoslaaf zich vertwijfeld af. "Heeft hij iets tegen dat veld?"

Juist op het moment dat hij wit nog een lange weg voorspelde om de overwinning veilig te stellen, gaf Hübner op. De Duitser kon zijn eigen ellende niet langer aanzien. De thermosfles ging weer in de aktentas, ook de mueslireep te nuttigen had hij niet gehad, de stukken werden weer keurig op hun plaats gezet, een kort woordje met Timman en weg was de Duitser, met in zijn schaduw zijn onafscheidelijke vriend Egon Kurz.

GEMAKKELIJKE WINST

"Het was weer een bijzonder gemakkelijke overwinning", vond Timman. "Hübner maakte al vroeg een belangrijke fout. Miles deed het in '84 in Tilburg ook zo, maar haalde er door lichtzinnig spel van wit toch nog een zwaarbevochten remise uit."

Ondanks alles was de Amsterdammer ervan overtuigd dat de Duitser zich uitstekend had voorbereid. "Je moet in de voorbereiding keuzes maken. Je kan niet alle varianten voorbereiden. Ik heb hem een paar keer kunnen verrassen."

Twee punten voorsprong in een kandidatenmatch is voor Timman een ongekende weelde. "Het is een vreemde gewaarwording. Ik moet er wel aan wennen", sprak hij goed geluimd. "Een gevaarlijk moment in mijn carrière", voegde hij er schertsend aan toe.

Timman wordt de vierde die zich kwalificeert voor de kwartfinales in Brussel. Karpov was op grond van zijn uitdagerschap automatisch zeker van een plaats bij de laatste acht. In Riga versloeg Ivantsjoek zijn naar Boston verhuisde landgenoot Joedasin met buitengewoon machtsvertoon (4 1/2 - 1/2). In Madras was de Indiër Anand, die twee weken trainde met Van der Wiel, doortastender dan de Rus Drejev (4 1/2 - 1/2).

UITSLAGEN

De uitslagen en de standen in het WK-kandidatentoernooi, tweekampen achtste finales:

Wijk aan Zee. Zesde partij Sax (Hon) - Kortsjnoi (Zwi) 1-0. Stand: 3-3. Joesoepov (Sov) - Dolmatov (Sov) 1/2-1/2, afgebroken vijfde partij: Dolmatov - Joesoepov 1-0. Stand: 3 1/2 - 2 1/2 voor Dolmatov.

Sarajevo. Vijfde partij Timman (Ned) - Hübner (Dui) 1-0. Stand: 3 1/2 - 1 1/2. Gelfand (Sov) - Nikolic (Joe) 1/2-1/2. Stand: 2 1/2 - 2 1/2.

Madras. Zesde partij Anand (Ind) - Drejev (Sov) 1-0. Stand: 4 1/2 - 1 1/2.

Londen. Derde partij Speelman (Eng) - Short (Eng) 1-0. Stand: 1 - 1 1/2.

Riga. Vijfde partij Ivantsjoek (Sov) - Joedassin (Sov) 1/2 - 1/2. Stand: 4 1/2 - 1/2.

Tapié spreekt met spelers

Bestuur Marseille weer lang verhoord

MARSEILLE - Drie bestuursleden van Olympique Marseille zijn negen uur verhoord.

Terwijl volgens de politie 800 supporters van de Franse landskampioen in het centrum van Marseille demonstreerden tegen de schorsing van Bernard Tapié, werden manager Bernes, penningmeester Laroche en zaakwaarnemer Hidalgo door medewerkers van justitie ondervraagd.

Het verhoor vond plaats in het kader van het grootscheepse onderzoek naar het 'zwartgeld-circuit' en belastingontduiking in het Franse voetbal, waarbij Marseille ook zou zijn betrokken.

De protesterende fans, volgens de initiatiefnemers 3500, bezochten onder meer de training van de spelers, die nogmaals onderstreepten de aangekondigde staking door te zetten.

Tapié, die een jaar werd geschorst, wil proberen de opstandige selectie op andere gedachten te brengen. De multimiljonair had daarvoor een gesprek met bondscoach Platini. Bijzonderheden zijn niet bekend gemaakt.

Pas in verlenging gescoord

Liverpool voorkomt maar net uitschakeling

LONDEN - Liverpool heeft extra krachten verbruikt om de vijfde ronde van de FA-beker te bereiken.

Tweede-divisieclub Brighton kon in de replay een voorsprong in de verlenging niet vasthouden. Treffers van Rush en McMahon in de tweede periode van de extra speeltijd voorkwamen de uitschakeling van de favoriet.

Liverpool had het op het veld van Brighton opnieuw moeilijk. Ondanks het snelle doelpunt van McMahon, in de tiende minuut, kon de topploeg niet imponeren. Mike Small, eerder uitkomend voor Go Ahead Eagles, maakte nog voor de rust gelijk. Het was de zevenliende seizoenstreffer van de donkere spits.

De gelijke stand bleef tot de negentigste minuut gehandhaafd. De verlenging leverde nog meer spektakel op. Aanvaller John Byrne, op het veld van Liverpool ook scorend, zette de thuisclub na acht minuten op voorsprong.

Liverpool ontsnapte echter in het slotkwartier aan de uitschakeling. Ian Rush trok de stand gelijk. Zes minuten voor het einde besliste McMahon het duel. Zijn tweede treffer koppelde Liverpool in de vijfde ronde aan Everton.

Tweede-divisieclub West Ham stuntte wel. Luton, een divisie hoger spelend, werd in de replay met 5-0 afgetroefd. Leeds en Arsenal kwamen in het tweede bekerduel opnieuw niet tot een beslissing. Het duel eindigde in 1-1. Leeds nam een kwartier na rust de leiding door Chapman, de Zweed Limpar zorgde zestig tellen later voor de gelijkmaker.



■*De leden van de kunstzwem-afdeling van SITHOC*



■*De waterpoloërs van SITHOC*

Seles drie weken uitgeschakeld



TOKYO - Monica Seles (foto), afgelopen zaterdag winnares van de Australische open, heeft zich donderdag teruggetrokken van het toernooi om de Pan Pacific-titels in Tokyo.

De Joegoslavische liet de organisatie weten dat zij teveel hinder ondervond van een spierblessure in haar linkerschouder. Bij slagen van de achterlijn en bij de service, zou de pijn te erg zijn.

Seles kreeg last van de spier tijdens de voorbereidingen op het duel in de tweede ronde tegen de Amerikaanse Kathy Rinaldi.

"Ik stond er vanochtend opeens mee op," aldus de Joegoslavische nummer twee van de wereld. "Woensdag had ik er nog geen last van. Het is nu echter te veel om mee te spelen."

Seles verwacht twee tot drie weken te zijn uitgeschakeld.

Koeman opgetogen over looptraining

BARCELONA - Ronald Koeman is met de looptraining begonnen. De Nederlandse speler van Barcelona hoopt over twee, hoogstens drie weken de oefeningen met de groep te hervatten.

De international werd in oktober geopereerd aan de linker achillespees. Koeman houdt de wedstrijd tegen Dinamo kiev op 6 maart, in de kwartfinales van het toernooi om de Europa Cup II, als richtlijn voor zijn rentree.

Hij wil voorkomen dat hij zich forceert. De kans is klein dat hij al op 27 februari meedoet, in de bekerwedstrijd tegen tweedeklasser Las Palmas. Op die dag is de geschorste Bulgaar Hristo Stojtskov weer speelgerechtigd.

Koeman doet de looptraining voorzichtig, maar zegt opgetogen te zijn. "Ik was de revalidatie-oefeningen in de gymzaal behoorlijk moe. De laatste fase van mijn herstel is begonnen, maar ik wil niets forceren. Over twee tot drie weken hoop ik normaal met de groep mee te trainen."

Met dames- en herenteam

Dolfijnen waterpolo weekeinde naar Jamaica

WILLEMSTAD - Het komend weekeinde speelt een dames- en een heren waterpoloteam van de Zwem- en Waterpolo Vereniging De Dolfijnen een drietal wedstrijden op Jamaica.

Deze sportieve ontmoeting op Jamaica, mogelijk gemaakt door sponsoring van Consales Curaçao, heeft een bijzonder tintje. Voor het eerst in tien jaar speelt een damesteam van Curaçao enkele officiële wedstrijden tegen een ander damesteam.

Op Curacao spelen de dames slechts tegen heren waterpoloërs. Nu zullen de dames het moeten opnemen tegen een selectie van vijf damesteams, welke vorig jaar nog onderling in competitieverband zijn uitgekomen in Kingston.

Voor de heren is deze trip niet nieuw. Reeds vorig jaar werd op Jamaica gespeeld. Met de balans in evenwicht, gewonnen, verloren en gelijk, werd een redelijke prestatie geleverd. Dit keer zal de tegenstand zwaarder zijn, getuige de kwalificatie van de Jamaicaanse selectie voor de Panam Games in Havana. Op de Centraal Amerikaanse kampioenschappen in Mexico, eind vorig jaar, presenteerde Jamaica zich ook positief.

De twee teams zijn als volgt samengesteld:

Dames: Carina Moes, Willemijn van de Burg, Danny Swart, Sita Huizinga, Enith Brigitha, Iris de Jonge, Monique Verkerk, Karin Ruiter, Annemarije de Muy, Laura Schep en Juana Kibbelaar. Herman Brussen is de dames-coach.

Heren: Ellis Balentina, Joey de Freitas, Jeroen Kibbelaar, Juny Oleana, Johny Kleinmoedig, Hans Hagen, Herald Martis, Tupak Rosario, Rolf Merkus, Richard van Ginkel. Niels Neck is de heren-coach.

Delegatie-leider van beide teams is Eric de Brabander.

Met Curaçaose en buitenlandse clubs

Sithoc organiseert voor tweede maal zwem-toernooi

WILLEMSTAD - In het weekeinde van 28 tot en met 31 maart organiseert de zwemvereniging SITHOC voor de tweede keer het Gran Torneo de Amistad. Hiervoor zijn naast lokale z emverenigingen ook buitenlandse verenigingen uitgenodigd. Evenals bij het eerste evenement in 1989, is ook nu weer de Refineria Isla, Curazao sv, de hoofdsponsor.

Lokaal zijn er voor dit evenement, -met de disciplines zwemmen, kunstzwemmen en waterpolo-, uitnodigingen verstuurd naar de verenigingen Bulado, De Dolfijnen en Makwaku. Vanuit het buitenland wordt de deelname verwacht van verenigingen uit Venezuela, de Dominicaanse Republiek en Jamaica.

Een bijzonderheid is de belangstelling van de Nederlandse vereniging WVZ uit Zoetermeer. Zekerheid is op dit moment hierover nog niet verkregen. Eveneens over de deelname van een team uit Engeland, waaraan de vroegere SITHOC-coach Ian Armiger is verbonden.

Trinidad heeft ook bela gstelling getoond en er zijn enthousiaste reacties ontvangen voor het kunstzwemmen uit Aruba en Maracaibo. SITHOC was :n 1989 bij het zwemmen als eerste geëindigd en zal dit jaar proberen de beker in de bekerkast te houden. Het toernooi wordt tevens gezien als een goede voorbereiding op de Centraal Amerikaanse en Caribische jeugdkampioenschappen, de CCCAN, welke dit jaar in juli in Mexico wordt georganiseerd.

Al met al verwacht de vereniging zo'n 200 deelnemers. Zij zullen in eerste instantie worden ondergebracht in gastgezinnen van de organiserende vereniging zelf. Evenals twee jaar geleden wordt ook nu weer gerekend op de welwillende medewerking van de andere lokale verenigingen die de buitenlandse deelnemers onderdak te verschaffen.

Mochten er echter op Curaçao mensen bereid zijn een of meerdere deelnemers voor deze dagen op te vangen, dan kan men hierover contact opnemen met de coördinatrice voor de huisvesting, Mevrouw Gloria Prinsen. Zij is bereikbaar via tel. 265338.

Verdere hulp bij de organisatie van dit toernooi, in welke vorm dan ook, is altijd van harte welkom. In het bijzonder wordt hierbij gedacht aan de ouders van de leden van SITHOC. Zij kunnen zich hierover laten informeren via de telefoonnummers 77834 of 77329.

Vier functies vacant:

FFK houdt twee ledenvergaderingen

WILLEMSTAD - De Federashon Futbol Korosu (FFK) houdt op 18 februari zijn buitengewone algemene ledenvergadering en tien dagen later zijn gewone algemene ledenvergadering.

Het belangrijkste agendapunt op de eerste vergadering zal de evaluatie van het afgelopen voetbal-seizoen zijn. Beide vergaderingen vangen om 20.00 uur aan in de vergaderzaal van het SDK.

De vertegenwoordigers van de aangesloten verenigingen moeten een brief van hun bestuur bij zich hebben, waarin staat vermeld dat zij hun club officieel vertegenwoordigen.

De aangesloten verenigingen kunnen tot 14 februari tegen-kandidaten indienen voor de vier beschikbare bestuurszetels in het bestuur van de FFK. Die van penningmeester is reeds vacant, terwijl over de andere vacante functies nog het lot moet beslissen.

Voetballers die zich willen laten overschrijven naar een andere vereniging in de ere- of eerste divisie kunnen dit aanvragen voor 19 februari. Verdere informatie hierover is in het bezit van het bestuur van elke vereniging.

Op 18 januari heeft het bestuur van de FFK een vergadering gehouden met de aangesloten verenigingen uit de tweede en derde divisie. Uit hun midden werden in totaal zes vertegenwoordigers gekozen voor de algemene ledenvergadering. Voor de tweede divisie zijn dit: Harold Rol, Lesley Leander, Stanley Coffie en Elvin Doran. Uit de derde divisie: Oswin Lint en Pedro Hooi.

De FFK meldt dat de training voor selectie-spelers onder de 18 jaar reeds is aangevangen. Ze roept alsnog trainers op zich aan te melden als ze interesse hebben deel te nemen aan deze trainingen.

Op het verzoek van de FFK een ledenlijst per vereniging in te sturen met gegevens van de aangesloten spelers met twee pas foto's, heeft tot nu toe slechts één vereniging gereageerd! Het gaar hier om gegevens voor het maken van nieuwe spelerskaarten voor het komend seizoen.

De promotie- degradatiewedstrijden tussen Scherpenheuvel en sv V.E.S.T.A. is voor Scherpenheuvel goed afgelopen. De eerste wedstrijd werd nog wel met 0-1 verloren, maar Skerpene won het tweede duel met 2-0, waardoor V.E.S.T.A. in de eerste en Scherpenheuvel in de eredivisie blijft volgend seizoen.



■...*de kandidaten voor de verkiezing van de carnavalsmiss van Banda 'bou...*



HELIANTHE SIMON werd gisteravond tot carnavalskoningin van Grupo Hospital gekroond. Zij is werkzaam bij de afdeling Polikliniek/EHBO. Zij kreeg ook de prijs voor de meest talentvolle kandidate vooral door haar imitatie van de artieste Madonna. Laura Brown en Julaidith Tomsjansen behaalde respectievelijk de tweede en derde plaats. De show begon op tijd, maar duurde te lang want pas om half drie vanmorgen werd de uitslag bekendgemaakt. Men had een leuk podium. De band MAIS, die naast het podium was opgesteld, kon beter tot het geheel hebben bijgedragen als de leden geüniformeerd waren. In tegenstelling tot wat eerder werd vermeld doet Helianthe Simon vanavond niet aan de verkiezing van de carnavalskoningin mee en dat is natuurlijk begrijpelijk. Wel zal zij volgende week op de praalwagen van haar groep aanwezig zijn.

* * * * * * * * * * * * * *

ONGEVEER 2500 PERSONEN waren gisteren in het Curaçao Festival Center aanwezig om de ABC-tumbashow bij te wonen. De show begon pas om kwart over negen (aanvangstijd had om acht uur moeten zijn) met het optreden van ERA. Voorzitter Feco Gomes was gisteravond niet zo tevreden met de lokale musici. De afspraak was dat zij om zeven uur in het complex aanwezig hadden moeten zijn om zodoende om acht uur te beginnen, maar de discipline liet hierbij veel te wensen over. Tegen half twee eindigde de show met het optreden van Papito y su Doble Sabor van Aruba.

* * * * * * * * * * * * * *

MORGENAVOND IS de bekende zongo-jump-up georganiseerd door de carnavalscommissie. Het start op het Pietermaaiplein en gaat via Hendrikplein, Breedestraat (P), Emmabrug, Plaza Brion, Breedestraat (O), Roodeweg, Van Eyck van Voorthuyzenweg naar Coney Island. Volgens Edgar Fraai hoopt men Coney Island te bereiken maar als deze optocht ergens in Otrobanda vast komt te zitten, zal men het daar eindigen.

* * * * * * * * * * * * * *

ALLE VOERTUIGEN en praalwagens, die zondag in de kinderoptocht rijden, moeten uiterlijk om negen uur 's morgens aanwezig zijn. Voor de deelnemers is dit om tien uur. De optocht begint om twaalf uur 's middags. De groepen met oneven nummers moeten op de zuidelijke zijde van de Pater Euwensweg opstellen, terwijl de groepen met evennummers op de noordelijke zijde moeten opstellen. De route is als gewoonlijk: Pater Euwensweg, Van Eyck van Voorthuyzenweg, Roodeweg, Breedestraat (O), Plasa Brion, Emmabrug, Breedestraat (P), Hendrikplein, Pietermaai, Theaterstraat, De Ruyterkade, A.M. Chumaceirokade met als eindpunt Plaza Mundo Merced (Waaigat). 27 Groepen en drie individuelen nemen aan deze kinderoptocht deel.

* * * * * * * * * * * * * *

VANAVOND IS de verkiezing van de carnavalskoningin. Vijf kandidaten doen hieraan mee. De commissie maakt bekend dat men vanavond vanaf zes uur aan het loket bij de ingang van Holiday Beach Hotel & Casino toegangskaarten à 35 gulden kan kopen. Gedurende deze show treden moeder en dochter, Tumbakoninginnen Elia Isenia en Remaisha Ersilia, op. Na deze verkiezing is er gelegenheid om te blijven dansen op de tonen van Explosivos en Arnell i su Orkesta.

* * * * * * * * * * * * * *

ALLE KAARTEN voor de jump-up van de groep 'Gypsies' zijn uitverkocht. Zonder de T-shirt van de 'Gipsies' kan men niet aan de jump-up of het feest te Rust & Burgh meedoen.

* * * * * * * * * * * * * *

EN 'PA Pasa Un pret' heeft vanavond ook haar zeer bekende 'Festival di Basilon' in Isla Verde. De deelnemers van dit festival worden door een band van deze groep zelf begeleid. Personen beneden achttien jaar worden niet toegelaten.

* * * * * * * * * * * * * *

VOLGEND JAAR moeten zowel de carnavalscommissie, de vereniging van musici als de carnavalsgroepen op elkaar afstemmen voor wat betreft de organisatie van evenementen. Gisteravond was er het ABC-tumbafestival en de verkiezing van carnavalskoningin van SEhos. Vanavond is er de verkiezing van de carnavalskoningin van Curaçao, terwijl 'Pa Pasa Un Pret' ook hun festival organiseert. Als men slechts een evenement op een avond organiseert, zullen alle partijen er zeker profijt van hebben.

* * * * * * * * * * * * * *

OP BANDA ABAO zal morgenavond in Parke Himno i Bandera de carnavalskoninginverkiezing worden gehouden. Vier kandidaten doen mee: Jureska Lindeborg, Mailin Sluis, Rishine Djaoen en Caroline Bernadina. De show begint om half negen en entree kost vijf gulden per persoon. AMO en Cocktail Banda Show zullen voor het muzikale gedeelte zorgen.

* * * * * * * * * * * * * *



■...*Gezaghebber Cade Wilsoe moest een (heel) klein beetje op zijn tenen gaan staan om de kroon op het hoofd van Helianthe Simon te plaatsen. Zij werd gisteren gekozen als carnavalskoningin van het St Elisabeth ziekenhuis en neemt vanavond deel aan de miss carnavalverkiezing. De miss werkt op de afdeling poli/EHBO. Links de eerste finaliste...*

Barometer exonomie in VS vooruit

WASHINGTON - De "index of leading indicators", een soort barometer voor de Amerikaanse economie, is in december gestegen met 0,1 procent.

Zo heeft de Amerikaanse regering woensdag bekendgemaakt. De index vertoont daarmee voor het eerst sinds juni weer een stijging. Economen rekenden erop dat de index in december onveranderd zou zijn. De daling in november is herzien van 1,2 tot 1,1 procent. Ook in de voorgaande drie maanden ging de index omlaag. Over het hele jaar berekend daalde de barometer 3,6 procent, nadat er in 1989 nog sprake was van een stijging met 0,2 procent.

NOTTINGHAM - De onderhandelingen tussen Nothingham Forest en Addick Koot over een eventuele transfer zijn vastgelopen.

Manager Ron Fenton bevestigde dat de persoonlijk eisen van de FSV'er te hoog liggen. Fenton sloot niet uit dat deze week de impasse alsnog wordt doorbroken.

"We hebben nog steeds hoop dat Koot komt. Slagen beide partijen er niet in tot overeenstemming te komen, dan gaan we in Nederland verder zoeken naar versterkingen. In Engeland zijn de spelers te duur. Koot is zijn geld waard", aldus de manager van Nottingham.

PSV vraagt een miljoen gulden voor de verdediger.



Limburgse "show girls" op Curaçao

WILLEMSTAD — De Limburgse show- en dansgroep La Cascade, die te bewonderen zal zijn tijdens de 'Gran Marcha' (10 februari) en de 'Marcha di despedida' op Curaçao. De showgirls treden ook op in de Toekan Bar van het van der Valk Plaza Hotel & Casino en tijdens feesten van de carnavalsgroep de Kabrieten in Landhuis Brievengat. Foto: Ankie, Miriam, Finy, Desiree (staande van links naar rechts) en Lilian, Astrid, Hanny en Birgit (zittend van links naar rechts).

WILLEMSTAD — Vrijdag 1 februari komt de beroemde Limburgse dans- en showgroep La Cascade op Curaçao aan. De groep bestaat uit acht dames die optredens verzorgen in de stijl van de Parijse Folies Bergeres van weleer. La Cascade zal tijdens de 'Gran Marcha' (10 februari) en de 'Marcha di despedida' te bewonderen zijn, samen met de Limburgse Kabrieten van Curaçao. De dansgroep zal de feesten van de Kabrieten opluisteren en ook te bewonderen zijn tijdens optredens in de Toekan bar van het Van der Valk Plaza Hotel & Casino.

Het Van der Valk Hotel & Casino draagt voor een groot deel bij in de reis en het verblijf van La Cascade op Curaçao, terwijl de kabrieten ook voor de benodigde financiën hebben gezorgd. Het 'Curaçaose avontuur' van de dans- en showgroep is in Limburg niet onopgemerkt gebleven: er reizen 35 supporters mee, die samen met de showgirls veertien dagen in het Van der Vlak Plaza Hotel zullen verblijven. Een Nederlandse televisieploeg zal een reportage maken van het verblijf van La Cascade op Curaçao.

La Cascade zal op 2, 6, 7, 8, en 9 februari in de Toekan Bar van het Van der Valk Plaza hotel optreden. De show begint om elf uur 's avonds en duurt ruim een uur. Op deze avonden speelt tevens de Curaçaose band 'Romance' in de bar. In verband met het carnavalsfeest is de entreeprijs laag gehouden: slechts vijf gulden.

Tijdens de feesten van de Kabrieten op 6,8 en 11 februari in Landhuis Brievengat zullen de danseressen ook optreden. Vermoedelijk zal La Cascade nog vaker een show verzorgen, maar dat programma zal pas na aankomst op Curaçao worden vastgesteld.

Nederland boycot bondsbureau

Werelddambond geeft KNDB maand de tijd

DORDRECHT - De wereld-dambond FMJD geeft de Nederlandse bond KNDB nog een maand de tijd het verzet tegen de internationale organisatie op te geven.

Bovendien moet de KNDB aan alle financiële verplichtingen jegens de FMJD voldoen. Is op 1 maart geen gehoor gegeven aan het ultimatum, dan mogen Nederlandse spelers niet meer meedoen aan internationale wedstrijden van de wereldbond.

Bovendien heeft de FMJD de andere aangesloten landen gevraagd in dat geval alle relaties met de KNDB te verbreken. "We zijn er niet op uit bonden onder druk te zetten, maar nu blijft ons niets anders over", aldus voorzitter Bajramov van de FMJD. "Als een lid zich misdraagt, moet het bestuur ingrijpen."

De KNDB vond de verkiezing van Bajramov tot voorzitter van de FMJD onreglementair en nam verstrekkende maatregelen. Zo werd de bij de wereldbond gedetacheerde bureauchef opeens ontslag aangezegd en weigert de Nederlandse bond de voor de FMJD bestemde subsidies af te staan.

"Daardoor wordt het voor de FMJD bijna onmogelijk het bondsbureau in Dordrecht te laten functioneren, waarmee schade wordt berokkend aan de hele internationale damwereld", aldus Bajramov.

GERECHTELIJKE VERKOPING

Op donderdag, 21 februari 1991 te 10.00 uur des voormiddags zal het in het Scheepsregister te Hong Kong, Britse Kroonkolonie, onder nummer 708784 en met de roepletters **ZBDW** ingeschreven motorschip **"LAKE TAHOE"** — hierna "het Schip" — gerechtelijk worden verkocht ter tenzitting van de Rechter in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, Nederlandse Antillen in het Stadhuis aan het Wilhelminaplein 4, aldaar.

De verkoping geschiedt ten verzoeke van **THE FIRST NATIONAL BANK OF MARYLAND**, een nationale bankassociatie, opgericht en bestaande volgens het recht van de Verenigde Staten van Noord-Amerika, gevestigd en kantoor houdende te 25 South Charles Street, Baltimore, Maryland 21201, Verenigde Staten van Amerika — hierna "de Excutante" — te dezer zake domicilie gekozen hebbende te Willemstad, Curaçao, Nederlandse Antillen, ten kantore van Halley & Blaauw, Advocaten, van wie mr Robert J. Bos tot gemachtigde is gesteld om de gerechtelijke verkoping van het Schip op de bovengenoemde zittingsdag te vervolgen.

De verkoping vindt plaats ten laste van **CHEPO SHIPPING INTERNATIONAL LIMITED**, een naar het recht van Hong Kong opgerichte en bestaande vennootschap, gevestigd en kantoor houdende op de 17e etage van de "Prince's Building", 10 Chater Road, Hong Kong, Britse Kroonkolonie — hierna "de Geëxecuteerde" —.

De verkoping vindt plaats krachtens de grosse van een notariële akte op 4 januari 1991 verleden voor mr G.C.A. Smeets, notaris ter standplaats Curaçao.
Voornoemde grosse is op 7 januari 1991 aan de eigenares van het Schip betekend met bevel tot betaling van een bedrag groot US$ 1.511.319,30 onverminderd de inmiddels verschuldigd geworden en te worden rente en onverminderd de verschuldigde kosten.

Technische gegevens van het Schip (zonder garantie voor de juistheid ervan):

Motorschip, gebouwd in 1972 op de werf van Austin & Pickersgill Ltd, te Sunderland, Engeland - twee dekken - vijf ruimen - lengte over alles 140.98 m - breedte 20.43 m - holte naar de mal 11.74 m - 8.939 bruto registerton - 6.276 netto registerton - voortbewogen door een tweetakt 5-cylinder Sulzer dieselmotor, boring 680 mm, slag 1.250 mm, met een vermogen van 7.500 rpk, gebouwd door Hawthorn, Leslie (Engineers) Ltd.

Het Schip zal worden verkocht in de staat waarin en ter plaatse waar het zich zal bevinden op het ogenblik van de toewijzing.
Het Schip dat op 18 januari 1991 te Willemstad, Curaçao in executoriaal beslag genomen werd, ligt thans te Willemstad, Curaçao, in het Schottegat.

Bezichtiging van het Schip kan slechts plaatsvinden na toestemming van de advocaten van de Executante.

De verkoping vindt plaats bij opbod en afmijning. Opbieding en afmijning kunnen uitsluitend plaats vinden door in de Nederlandse Antillen ingeschreven advocaten of notarissen met een standplaats binnen de Nederlandse Antillen.

De veilcondities zijn op 21 januari 1991 ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg te Willemstad, Curaçao, gedeponeerd.

De eerste inzet van de Executante op het Schip met toebehoren bedraagt US$ 500.000,00.

Nadere inlichtingen omtrent de openbare verkoping worden verstrekt door:

mr Robert J. Bos
HALLEY & BLAAUW, Advocaten
Pietermaai 23/Postbus 6
Willemstad, Curaçao, Nederlandse Antillen

Telefoon: (599-9) 612222/611727
Telefax: (599-9) 612097
Telex: 1077 LEX NA

pgesloten gezeten in Saudisch oliestadje

rkenningsteams van VS ntkomen aan Irakezen

JI - ...e Ame- ...e verkennings- ...elk bestaande ... mariniers, zijn ...dag door geal- ... troepen gered ... twee dagen te ... vastgezeten in ...r Irak aange- ..., en tijdelijk ... Saudische grens- ... Khafji.

...rikaanse kolonel ... Admire, die ...n was bij de her- ... van Khafji, ver- ...gen verslaggevers ... verkenningsteams ...g een routinemissie ...rden in de omge- ...van de Saudische ... Zij bemerkten het ...en van de Iraakse ...n op Saudisch grond- ...en besloten vanuit ... informatie door te ... naar de geallieerde ...n.

... het moment dat zij ... vertrekken ...rkten ze te zijn omringd door Iraki's en was het te laat om er vandoor te gaan", zei Admire. Door zich te verschuilen in enkele gebouwen en dankzij geallieerde artilleriebeschietingen die de Iraki's dwongen tot voorzichtigheid konden ze aan ontdekking ontsnappen.

WERK GEDAAN

Admire voegde er aan toe dat Iraakse militairen twee keer de benedenverdieping betraden van de gebouwen waar de Amerikanen zich schuilhielden. "Ze werden niet ontdekt omdat ze zich muisstil hielden op de bovenste verdiepingen", aldus Admire. "De mariniers konden de voetstappen van de Iraki's horen. Ze hoorden ze komen. En weer vertrekken".

De kolonel vertelde dat de verkenners uit voorzorg enkele gecodeerde documenten hadden verbrand voor het geval ze zouden worden gepakt en dat ze bovendien beknopte aanwijzingen aan de geallieerden wisten door te spelen over de posities van de Iraki's. "Ze deden hun werk. En zo horen ze het ook te doen", aldus Admire.

De teams werden, nadat Khafji weer in geallieerde handen was, in de loop van donderdag door Saudische en Qatarese militairen naar een Amerikaanse militaire post gebracht voor het uitbrengen van verslag. Volgens een van de chauffeurs die de mariniers wegbracht maakten ze "een vermoeide maar opgeluchte indruk". Kolonel Admire vertelde nog dat slechts een marinier door een granaatscherf een verwonding aan een dij had opgelopen. "Ze hebben ook wel geluk gehad", aldus Admire.

Aanslag in Lima



LIMA - *Personeel van de Nationale politie van Peru neemt het borstbeeld mee van de Amerikaanse president John Kennedy dat schade heeft opgelopen bij een bomaanslag, uit protest tegen de Golf-oorlog en het Amerikaanse aandeel daarin. Ook bij de Italiaanse ambassade is een bom ontploft in Lima.* *(AFP-satellietfoto)*

Camp Pendleton rouwt om Golf-doden

Angst, droefenis en vaderlandsliefde

CAMP PENDLETON - Er hangt een sfeer van verslagenheid op de Californische marinebasis Camp Pendleton, nadat woensdag de dood gemeld is van elf van zijn soldaten tijdens het eerste gevecht op de grond in de oorlog aan de Perzische Golf.

De gedode soldaten behoorden allemaal tot de 1e divisie van mariniers, die haar basis heeft op Camp Pendleton (op bijna honderd km ten noorden van San Diego). De meeste naar de Golf gestuurde mariniers hebben daar hun basis.

"De sfeer is volstrekt overspannen. Iedereen wil weten welke eenheden er bij betrokken zijn. Het angstniveau is erg hoog en veel echtgenotes zitten aan hun televisietoestel gekluisterd omdat ze naar inlichtingen snakken", zegt Linda Seymour, de vrouw van een militair die de groep tot steun aan families "Operation homefront" (operatie thuisfront) heeft opgericht.

Donderdagmiddag waren zes namen van slachtoffers vrijgegeven, wat betekent dat men hun verwanten op de hoogte heeft kunnen stellen. Dat gold de familie van Stephen Bentzlin (23), wiens vrouw meteen begreep wat er aan de hand was toen de geestelijke van de basis bij haar aanbelde.

Zijn moeder, Barbara Anderson uit Wood Lake in de staat Minnesota, zegt dat zij "altijd gestaan heeft achter wat mijn zoon gedaan heeft. Hij geloofde in zijn land. Hij was daar, niet alleen voor zichzelf maar voor ons allemaal", voegt ze er aan toe.

James Stephenson, de vader van een andere dode marinier (Dion Stephenson), steekt zijn vaderlandsliefde evenmin onder stoelen of banken: "Ik zou willen dat men aan hem blijft denken als een Amerikaanse held. Hij, ik en de hele familie staan achter de president van de Verenigde Staten en ons land. Dit vraagstuk (de Golf) verdient dat men zich er mee bezighoudt en hij is niet vergeefs gestorven", zegt hij.

In blad Sovjet-conservatieven:

Felle aanval op VS wegens "massamoord"

MOSKOU - Het dagblad Sovjetskaja Rossija, een orgaan van de conservatieve communisten in de Sovjetunie, heeft donderdag de "massamoord op het Iraakse volk" veroordeeld. Met de Golfoorlog zouden de Verenigde Staten erop uit zijn een pro-Amerikaans bewind in Irak te vestigen, aldus het blad.

"Elke bom die op het vreedzame volk van Irak valt vernietigt de mythe over de juiste oorlog. Het gaat om een ware slachting, een massamoord op het Iraakse volk", schrijft de krant in het meest kritische artikel dat tot dusver in de Sovjetunie over de Amerikaanse acties in de Golf is geschreven.

"Na 2 augustus (de dag dat Irak Kuwayt binnenviel) is er geen politiek proces beoogd om de crisis te beëindigen, maar zijn alleen de voorwaarden voor overgave gedicteerd. Men heeft Saddam Husayn als een duivels figuur voorgesteld en het Iraakse regime als de ergste vorm van het totalitarisme."

WAARSCHUWING

De conservatieven onthouden zich in hun stuk van kritiek op het Sovjetbeleid ten aanzien van de Golf. Wel varen ze uit tegen de hervormingsgezinde pers, "die in de naam van vrijheid, gelijkheid en broederschap de president van een bevriend land belasteren en zich blij maken over de bombardementen."

In de legerkrant Krasnaja Zvezda waarschuwde een hoge Sovjetmilitair donderdag voor verbreiding van de Golfoorlog en een totale vernietiging van Iraks militair en industrieel potentieel. "Daarvoor hebben de Verenigde Naties geen mandaat gegeven", aldus generaal-majoor S. Bogdanov, hoofd van het instituut voor Strategische studies van de generale staf.

Het liberale blad Nezavisimaja Gazeta keert zich tegen de mening dat het bondgenootschap het VN-boekje te buiten is gegaan door ook bombardementen op Irak uit te voeren. "Hoe willen de vredesduiven in de wereld Israel voor raketaanvallen behoeden zonder de lanceerinrichtingen te vernietigen, die zich geenszins in Irak bevinden?"

...rak en Hassan II voorzichtiger in uitspraken

...oord Afrika: steeds ...eer op hand van Irak

...ERS/CAIRO - De ...rikaanse landen ... in toenemende ... kant van Irak te ... zijn donderdag ...ers tienduizenden ... de straat opge- ... hun steun te betu- ...n de Iraakse presi- ...addam Husayn.

...k de regeringen van ...en Marokko, die mili- ...ar de Golf gestuurd ... voor de multinatio- ...jenmacht, spannen ... het zich laat aan- ...n Irak -en hun eigen ...sche onderdanen- ...en zich in het harnas ... greeit sinds het uit- ...van de oorlog de sym- ...oor Irak en de rege- ...worden steeds voor- ... met hun openlijke ...er de geallieerde coa-...

...aakse radio stookte ...g het vuur wat op met een beroep op de Arabische militairen in de Golf om over te lopen naar Baghdad. "Voeg U bij Uw Arabische broeders die de eerste stap gezet hebben om de Heilige plaatsen te bevrijden. De Egyptische, Syrische of Marokkaanse soldaat kan zijn hand niet opheffen tegen een Iraakse soldaat zoals zijn leiders hebben gevraagd", betoogde de Iraakse radio.

In de Algerijnse hoofdstad demonstreerden tienduizenden Islamitische fundamentalisten om Saddam Husayn en de Heilige oorlog (Jihad) waartoe hij heeft opgeroepen te steunen. Aanhangers van het Islamitische Reddingsfront (FIS) droegen Iraakse vlaggen en kartonnen raketten met zich mee, terwijl zij schreeuwden: "Het is onze plicht te sterven in dienst van God: Jihad tot de dood". President Hosni Mubarak van Egypte verklaarde woensdag tijdens een bezoek aan Saudi-Arabie dat de 45.000 man sterke Egyptische troepen die Cairo naar de Golf gestuurd heeft "absoluut niet op Iraaks grondgebied zullen komen" om tegen de Irakezen te vechten. Hij onderstreepte nog eens dat de Egyptische militairen, die in Saudi-Arabie en de Verenigde Arabische emiraten gelegerd zijn, alleen de opdracht hebben "om Kuwayt te bevrijden".

Ook koning Hassan II van Marokko gaf gehoor aan de roep van de Islamieten om zijn hand om Irak te hulp te komen. Hij vroeg de Marokkaanse Rode halve maan, een zusterorganisatie van het Rode Kruis, om een collecte voor "het Iraakse broedervolk" te organiseren en bloed in te zamelen voor gewonde Iraakse militairen en burgers.

Tunesie heeft zich in de Golfoorlog tot nu toe gematigd opgesteld. President Zine El Abadine Ben Ali heeft er bij de geallieerden en Irak op aangedrongen de strijd te staken en nog dit jaar een conferentie bijeen te roepen over de problemen in het Midden-Oosten. Het Tunesische parlement sloot zich woensdag bij zijn oproep aan.

Oorlog in de Golf

De speciale informatielijn voor de Islamitische en Arabische gemeenschap van het Nederlands centrum BUITENLANDERS heeft sinds de opening in 2 dagen tijd al honderden telefoontjes verwerkt. Voornaamste conclusie is dat met name Marokkanen in Nederland zich in toenemende mate geisoleerd voelen. "Klachten betreffen met name verstoorde relaties in de woonomgeving; buren die sinds het uitbreken van de oorlog geen woord meer wisselen terwijl het contact daarvoor normaal was".

***

SARI NUSSEIBEH, een van de belangrijkste Palestijnse kopstukken in de door Israel bezette gebieden, spreekt de beschuldiging van de Israelische autoriteiten tegen dat hij inlichtingen heeft doorgegeven aan Irak. Aldus zijn advocaat. Hij is door de Israelische politie gearresteerd en voor een periode van 6 maanden in administratieve detentie geplaatst.

***

De IRAAKSE radio maakte donderdagmorgen geen melding van de strijd rond Khafji. Zij beperkte zich tot een oproep aan de Iraakse soldaten om "voorwaarts te gaan" en liet de Saudi's weten dat het ging om een Iraakse "operatie om de heilige grond te bevrijden van de ongelovigen".

***

De VS bedelven de Iraakse troepen vanuit de lucht onder 5 miljoen pamfletten waarin staat hoe zij zich moeten OVERGEVEN. Dit gebeurt in het Arabisch en het Engels. Degene die zich overgeeft moet dit duidelijk maken door de wapens met de loop naar beneden over hun linkerschouder te hangen terwijl zij met hun rechterarm met iets wits zwaaien. In hetzelfde pamflet kunnen de Amerikanen lezen hoe zij een Irakese soldaat herkennen die zich wil overgeven.

***

Voor de VS-troepen staan in de pamfletten ook simpele zinnen op als "handen omhoog" en "laat je geweer vallen" in het Arabisch. Veel soldaten kunnen echter zelfs deze elementaire zinnen niet onthouden en volgens Patrick Doyle (19) is dat ook niet nodig. "Ik hoef maar een ding te zeggen: stop and drop".

***

Op dit moment staan meer Belgen achter het militaire geweld in de Golf dan vlak voor het uitbreken van de vijandelijkheden. Aldus een opinieonderzoek. Voordat de oorlog uitbrak vond 11,4 % dat een militair optreden noodzakelijk was om Irak uit Kuwayt te verdrijven. Nu is 21 % "gematigd" voorstander van militair geweld. Het le percentage is nu opgelopen tot 32,3, het 2e tot 28'3. Verder vinden nu meer Belgen dan voorheen dat Belgie's betrokkenheid bij de oorlog uitgesprokener mag zijn; 55,8 % vindt dat Belgie militaire hulp moet geven aan de coalitiestrijdkrachten. Voor het uitbreken van de oorlog was dat percentage 32,9.

...Islamitische fundamentalisten gingen in Algiers de straat op om op te roepen tot een Heilige oorlog in verband met de Golfoorlog. Met in de ene hand de Koran en in de andere hand de Iraakse vlag maakte men duidelijk aan welke kant men zich in de oorlog opstelt...
(AFP-satellietfoto)



***

Het Israelische leger heeft donderdagochtend het PALESTIJNSE vluchtelingenkamp Rashidiyeh, in het zuiden van Libanon, gebombardeerd. "Een paar dozijn Katjoesja's waren eerder vanuit Libanon op de oostelijke sector van de veiligheidszone afgevuurd. Er waren geen slachtoffers of schade, aldus Israel. In het kamp werden 2 mensen gedood en 6 gewond. Ook werden de hoogten van Iqlim At-Touffah, ten oosten van Sidon, door Israelische granaten getroffen. Hier bevindt zich het militaire commando van de PLO in zuid-Libanon, alsook bases van 2 Shi'itische groepen, de pro-Syrische AMAL en de pro-Iraanse Hezbollah.

***

Het VS-leger in Saudi-Arabie heeft donderdag 36 Iraakse KRIJGSGEVANGENEN overgedragen aan de Saudische autoriteiten. Het is voor eerst in de nu 2 weken durende oorlog dat de Amerikanen vanuit de oorlogszone krijgsgevangenen overdragen aan de Saudi's die onlangs enkele opvangkampen in gereedheid hebben gebracht. Eerder hadden VS-soldaten gezegd te hopen dat grote aantallen iraki's zich zouden overgeven. Saudi-Arabie heeft de Geneefse conventie ondertekend die de overdracht van krijgsgevangenen toestaat en een menselijke behandeling gebiedt.

**

Een Europese of VS-vredesmacht mag de landen in het Midden-Oosten niet worden opgedrongen. Daar ligt in eerste instantie een taak voor de Arabische landen. Aldus de Nederlandse Buitenlandminister Van den Broek tijdens een persconferentie in Washington, vlak voor terugkeer naar Nederland. Deze visie wordt gedeeld door zijn VS-collega James Baker, met wie hij eerder op de dag sprak over de gevolgen van de Golfcrisis en de toekomst van Europa. Wel is denkbaar dat een Westerse troepenmacht voor een overgangsperiode zal moeten blijven in het gebied van de Golf. De beste oplossing is dat dit soort vragen aan de Veiligheidsraad van de VN wordt voorgelegd, die dan zou kunnen besluiten VN-troepen naar de regio te sturen, aldus de minister.

***

JAPANS premier Toshiki Kaifu is in het Japanse parlement uitgejouwd door oppositieleden en werd vanaf de publieke tribune bekogeld. Kaifu probeerde woensdag het Japanse regeringsbeleid in de Golfoorlog te verdedigen, in het bijzonder de 9 miljard dollar steun aan de VS. Oppositionele parlementsleden schreeuwden luidkeels, trommelden met hun vuisten en maakten Kaifu het spreken zo goed als onmogelijk. Dit was de le publieke protestactie in het Japanse parlement sinds 20 jaar en toont de woede bij een deel van de Japanse bevolking over Kaifu's jongste hulpplan in de Golfoorlog.

***

Een opinie-onderzoek van het Japanse persbureau Kyodo wees onlangs uit dat een meerderheid van de bevolking in Japan tegen de 9 miljard dollar steun en het sturen van militaire vliegtuigen is. In november had Kaifu al een wetsvoorstel moeten intrekken dat het mogelijk had moeten maken om een klein aantal militaire eenheden naar de Golf te sturen.



...Saddam Husayn gefotografeerd in een van zijn bunkers met de legerleiding. Deze foto werd gepubliceerd door een Jordaanse krant...
(AFP-satellietfoto)

***

Het NEDERLANDSE aandeel in de Golfoorlog groeit gestaag. Het kabinet besloot woensdag op verzoek van de NAVO 2 Hawk-squadrons naar Turkije te sturen. In totaal betekent dit 150 militairen met 1.200 ton materieel. Het 31 mensen tellende medisch team van de landmacht vertrekt zondag al rechtstreeks naar Saudi-Arabie. Daar wordt het in een hospitaal in de woestijn te werk gesteld. In Den Haag wordt ervan uitgegaan dat op de korte termijn geen nieuwe Nederlandse bijdrage aan de multinationale strijdmacht meer te verwachten is. Internationaal wordt de Nederlandse bijdrage hoog gewaardeerd, zoals blijkt uit de complimenten die minister Van den Broek van VS-president Bush in ontvangst mocht nemen.

***

Leiders van de PALESTIJNSE opstand in de door Israel bezette gebieden hebben bittere kritiek geuit op de VS-acties tegen Irak. In hun eerste officiele verklaring inzake de Golfoorlog noemden ze de Amerikanen "indringers" die er op uit zijn om IRAK te vernietigen. Volgens de Palestijnen arresteert Israel, terwijl de wereld de aandacht heeft gericht op de Golfoorlog, activisten en probeert met harde hand de al 37 maanden aan de gang zijnde Palestijnse opstand in de kiem te smoren. De Palestijnen steunen Saddam Husayn die heeft gezegd dat er alleen een oplossing voor het Golfconflict kan worden gevonden als er ook een oplossing voor de Palestijnse kwestie komt.

***

Den Haag erkent KKUWAYT nog steeds als staat, ook al voldoet deze eenheid heden ten dage, wegens verlies van het grondgebied en een daarover effectief gezag uitoefenende regering, strikt genomen niet meer aan de vereisten die het volkenrecht in het algemeen aan een staat stelt. Tegen een voortgezette erkenning van Kuwayt als staat bestaat evenwel volkenrechtelijk voorlopig geen bezwaar. Er mag worden aangenomen dat een staat niet onmiddellijk ophoudt te bestaan, zodra zijn gebied door een vijandelijke mogendheid wordt bezet. Zo'n staat wordt vooralsnog geacht voort te bestaan, zolang maatregelen om de oude situatie te herstellen nog actief worden ondernomen. Aldus minister Van den Broek aan de Tweede Kamer. De minister wijst erop dat Nederland in 1940 ook niet onmiddellijk ophield te bestaan.

***

DEN HAAG zal voortaan alleen nog staten erkennen en ziet af van het erkennen van regeringen. Volgens minister Van den Broek wordt het erkennen van een nieuwe regering nog al eens uitgelegd als een blijk van goed- of afkeuring. Zo blijkt uit dezelfde brief aan het parlement.

***

Het Nederlandse fregat Philips van Almonde krijgt er in het Golfgebied een NIEUWE TAAK bij. Het fregat is de komende weken niet alleen beschikbaar voor het escorteren van bevoorradingsschepen van de multi-nationale oorlogsvloot in de Perzische Golf maar kan ook worden ingezet bij het begeleiden van konvooien koopvaardijschepen naar havens in bij voorbeeld Saudi-Arabie. Men acht het schip zeer geschikt voor het escorteren van koopvaardijschepen. Het gaat daarbij vooral om het tijdig signaleren van mijnen.

...Een AC-130 gevechtsvliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht wordt sedert donderdag vermist tijdens een achter de Iraakse linies uitgevoerde actie. Dit is een foto van een dergelijk toestel, genomen in 1987 tijdens een patrouille langs de Hondurese kust...
(AFP-satellietfoto)

***

De naar schatting ruim 80 in het Internationale VREDESKAMP op de grens tussen Irak en Saudi-Arabie overgebleven activisten, hebben donderdag deze plek verlaten. Ze zijn afgereisd naar de Jordaanse hoofdstad Amman. Tot de activisten behoren vermoedelijk ook 4 Nederlanders, onder wie de antimilitaristen Kees Koning en Gerrit van der Ent. Men kon niet meedelen waarom de activisten Irak hebben verlaten en wanneer zij toestemming kregen voor de uitreis. In het vredeskamp verbleven nog activisten uit 14 landen.

***

Ongeveer 500 Moslims, joden en christenen hebben in de Haagse Agneskerk deelgenomen aan een dienst van woord en gebed voor vrede en gerechtigheid in de wereld. Het initiatief voor de dienst, voorzover bekend uniek in Nederland, kwam van directeur A. El Helou van het Moslim Informatie centrum, dat tegenover de (Rooms-katholieke) Agneskerk is gevestigd. Behalve El Helou traden pastoor drs J.b. Beijk van de Agnesparochie en mr. R.A. Levisson namens de Liberaal-joodse gemeente in de residentie als voorganger op. Zij lazen teksten uit de Tenach, het Evangelie van Mattheus en de Koran.

***

"Er heerst geen paniek, en we zijn niet bang. Hoogstens ongerust. En we proberen zo min mogelijk te vliegen." Aldus Kristen Ellis, directeur van de stichting Access. Access biedt sinds 1987 hulp aan de ruim 50.000 Engels-sprekenden in Nederland. Het merendeel van deze groep bestaat uit de Amerikanen en Britten in DEN HAAG.

VS-opperbevel in Riyad: geen sprake pendeldienst

Teheran protesteert tegen exodus Iraakse vliegtuigen

TEHERAN - De Iraanse minister van Buitenlandse zaken Ali Akbar Velayati heeft kritiek geleverd op Baghdad vanwege de landing van Iraakse gevechtsvliegtuigen op het grondgebied van Iran. Dat heeft het Iraanse persbureau IRNA donderdag gemeld.

Velayati uitte zijn kritiek tegenover een Iraakse regeringsdelegatie onder leiding van vice-premier Saadoun Hamadi. Volgens IRNA zei Velayati dat de Iraanse leiders zich "ongelukkig" voelen over het feit dat Baghdad geen toestemming heeft gevraagd voor het binnendringen van het Iraanse luchtruim door militaire vliegtuigen uit Irak.

Wijzend op Irans neutraliteit herhaalde Velayati het eerder ingenomen standpunt van de regering in Teheran dat de Iraakse toestellen gedurende de oorlog zullen worden vastgehouden, aldus IRNA. Zeker honderd Iraakse vliegtuigen hebben sinds het afgelopen weekeinde hun toevlucht gezocht in Iran, daarmee de militaire strategen aan geallieerde zijde voor een raadsel plaatsend.

De Iraanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Kamal Kharrazi, zei donderdag tegen verslaggevers in New York dat de Iraakse missie naar Teheran heeft te maken met de protesten van Iran tegen de onaangekondigde komst van Iraakse vliegtuigen. "We zullen van de gelegenheid gebruik maken om na te gaan of er een opening is voor nieuwe diplomatieke initiatieven om de oorlog te beeindigen", vertelde Kharrazi.

Op de vraag of Iran zijn neutraliteit zal laten varen wanneer Israel aan de gevechten gaat deelnemen antwoordde Kharrazi: "We zijn tegen uitbreiding van de oorlog en vinden dat de Iraki's Kuwayt moeten ontruimen".

Het Amerikaanse opperbevel in de Saudische stad Riyad heeft donderdag verklaard geen aanwijzingen te hebben voor het bericht van de Britse televisieomroep Sky-tv dat er een pendeldienst zou zijn van Iraakse vliegtuigen naar Iran. Het opperbevel reageerde daarmee nog niet op een bericht in "Jane's Defence weekly"- een Brits weekblad dat gespecialiseerd is in defensiezaken - dat naar Iran gevluchte Iraakse vliegtuigen een "regelmatig maar geen druk vliegverkeer tussen de twee landen zouden onderhouden".

ONTKENNING

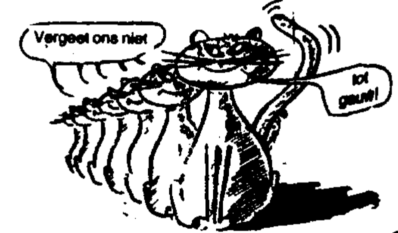
Volgens de hoofdredacteur van Jane's Defence weekly, Paul Beaver, zouden de Iraakse vliegtuigen levensmiddelen en medicijnen transporteren.

Volgens Radio-Teheran heeft het Iraanse ministerie van Buitenlandse zaken donderdag berichten tegengesproken dat Iran een Iraaks transportvliegtuig, dat op zijn grondgebied werd vastgehouden toestemming zou hebben verleend om naar Irak te vertrekken. Dit ondanks de belofte van de Iraanse autoriteiten de Iraakse vliegtuigen die naar het buurland zijn gevlucht vast te houden.

AMSTERDAM - De Amsterdamse politie heeft een partij van dertig kilo cocaine onderschept die van Suriname - via Schiphol - naar Nederland is gekomen. Tijdens het onderzoek naar deze zaak zijn zestien arrestaties verricht, zo maakte de politie donderdag bekend.

Acht van de verdachten, allen Amsterdammers, zijn in bewaring gesteld. Behalve de cocaine, met een straatwaarde van ruim twee miljoen gulden, zijn zes auto's (nieuwwaarde rond de 1,3 miljoen gulden) en voor honderdenduizenden guldens aan sieraden in beslag genomen. De hoofdverdachten zijn de 24-jarige J.P. en diens vader, de 47-jarige J.P.

Volgens de politie is tot nu toe niet duidelijk geworden wie er in Suriname bij het drugstransport betrokken waren. Tegen de hoofdverdachten is proces-verbaal opgemaakt wegens invoer van drugs.



CDM veilig

WILLEMSTAD — Om de veiligheid bij de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) te verbeteren en te realiseren werd de veiligheidscommissie afgelopen week uitgebreid. De afdelingen personeelszaken, de medische dienst en de taiwerkdienst sloten zich aan bij de bestaande commissie, onder leiding van de algemeen manager Gerrit Schriel. De werkgroep gaat veiligheidsmaatregelen voor de CDM toepassen die verder gaan dan die de Antilliaanse wet op dat gebied voorschrijft. De nieuwe veiligheidsregels zullen gebaseerd worden op de Nederlandse Arbeidsomstandigheden wetgeving (ARBO). Uitgangspunt van deze wetgeving is dat zowel werkgever en werknemer verantwoordelijk zijn voor de veilige arbeidsomstandigheden. De CDM zal samen met de werknemers werken aan een goede ontwikkeling van veiligheid, gezondheid en welzijn. De commissie gaat in deze een zeer belangrijke rol spelen. Ze zal informatie geven, motiveren en andere maatregelen treffen die de werkomstandigheden verbeteren.

De CDM kan zich trots voelen wat betreft de veiligheid en het aantal arbeidsongevallen vergeleken met Nederland. Het Nederlands Instituut voor Arbeidsomstandigheden registreert alle ongevallen bij industriële bedrijven. Het Dok is sinds 1970 aangesloten bij dit instituut, die alle bedrijven een indexcijfer op de 'ongevallenschaal' geeft. Vanaf 1972 is het cijfer van de CDM beneden die van hun Nederlandse collega's. In de schaal van 1 tot 10 scoort het Dok 4.6.

De nieuwe veiligheidscommissie van De CDM bestaat uit de volgende personen: G. Schriel, R. Gibbs, H. Parabirsing, J.M. Mercera, R. Pieternella, G. Stewart, J. Plantijn, E. Specht, E. Davelaar en H. Blijden.

Howe verlaat politiek

LONDEN - Sir Geoffrey Howe verlaat de Britse politiek bij de volgende verkiezingen. Dit heeft de voormalige vice-premier, wiens uittreden de opmaat vormde tot de politieke val van Margaret Thatcher, woensdag gezegd. In een vergadering van de Conservatieve partij in zijn kiesdistrict zei Howe (64) dat hij zijn plaats bij de volgende verkiezingen (die waarschijnlijk half 1992 gehouden worden) aan een jongere aanbiedt.

Stroomstoring

WILLEMSTAD — De stroom is vanochtend op vele plaatsen uitgevallen. Dit vernam de Amigoe uit enkele goede bronnen. Voor zover de Amigoe weet viel de elektriciteit weg bij onder andere Piscadera, Otrobanda en Saliña. De tijdsduur dat mensen zonder stroom zaten was verschillend. Van de zijde van Kodela en de KAE kon dit bericht niet bevestigd worden.

25 Jaar in ALM-dienst



WILLEMSTAD — *Onlangs herdachten twee platformchefs van de ALM, Robert Juliana en Dionisio Geertruida, het feit dat ze 25 jaar bij de ALM werken. Beide jubilarissen begonnen hun loopbaan als vrachtbelader in 1965. De heer Juliana werd voorman vliegtuigbelader in 1971, terwijl hij in 1974 naar de afdeling passagiersafhandeling overging. Vanaf 1981 bekleedt hij zijn huidige functie. De heer Geertruida werd voorman belader in 1969 en voorman vliegtuigbelader in 1987. In 1988 stapte hij over naar zijn huidige functie.*

Op de foto v.l.n.r.: de heer en mevrouw Robert Juliana, ALM-directeur Kitland Chong, mevrouw en de heer Dionisio Geertruida en Richard Joubert van de afdeling Public Relations.

''Smits moet aan klant denken''

Consumentenstichting veroordeelt prijsbeleid

WILLEMSTAD — De consumenten stichting Fundashon pa Konsumidó is het niet eens met de manier waarop minister van H.I.W., Chucho Smits, de prijzen van produkten heeft vastgesteld. De stichting is van mening dat de consument bij elke verandering in het prijzenbeleid betrokken moet worden. Deze taak zou de consumenten stichting graag op zich nemen. De belangenbehartiger wil garanties van de minister dat wanneer hij overgaat tot verandering van de prijsstop, de consument hier het beste vanaf komt. Met zo laag mogelijke prijzen.

De consumenten stichting had op 25 januari een vergadering met minister Smits. Ook heeft zij een bezoek gebracht aan het departement van Handel. Hoewel de stichting ervan overtuigd is dat dit departement hard werkt aan de prijsstop, twijfelt zij toch aan de manier waarop Handel het middel toepast.

De uitleg van het betreffende departement over de economische heffingen vindt de Fundashon niet bevredigend. De belangenbehartiger is van mening dat deze heffingen niet menselijk zijn. "De keus van de consument wordt ernstig aangetast. Het komt alleen de producent ten goede en niet degene die het koopt. Wat voor keuze heeft de klant als hij kan kiezen tussen een lokaal blik melkpoeder van 13,45 en een blik melk uit het buitenland dat ruim twaalf gulden duurder is?"

De consument heeft, volgens de stichting, niets aan een gedeeltelijk vrije importmarkt. De stichting vraagt zich af of de klant erop achteruit is gegaan in plaats vooruit. Ze vindt dat er snel iets aan de heffing gedaan moet worden. De Fundashon pa Konsumidó heeft de minister een aantal aanbevelingen gegeven. De prijscontrole verbeteren, de consument meer te betrekken bij het prijsbeleid via de stichting en een formule bedenken die de consument te goede komt.

WILLEMSTAD — In de voormalige bioscoop te Muizenberg wordt op 2 februari aanstaande een concert georganiseerd door de 'Iglesia Bida Nobo'. Tijdens de bijeenkomst zullen Rick en Teriney Yeatts een persoonlijke getuigenis afleggen. Teriney Yeatts, is op Curaçao bekend als TV-dominee via TDS. Het thema van zijn preek is "Hoe het leven perfect te leven in harmonie met momenten van pijn en moeilijkheden'.

Verder wordt er opgetreden door een internationale artiest, de saxofonist Johan Smoorenburg en door lokale groepen als de dansgroep 'Berdexpress', 'Proesas', en 'Living Praise'. Gedurende de pauze is er gelegenheid voor een hapje en een drankje.

Grote prijsverschillen

WILLEMSTAD — Supermarket La Bandera Portuguesa, gevolgd door Las Vegas supermarket en Toko Nobo zijn de drie goedkoopste op het eiland. Deze drie hadden de grootste sortering en tegen een relatief lage prijs. De consumenten stichting, Fundashon pa Konsumidó, deed onlangs een onderzoek naar de sortering en de prijzen van supermarkets. De stichting kwam tot de eindconclusie dat over het algemeen de prijzen met 1,8 procent zijn gestegen en dat het assortiment in de rekken met 9 procent is gedaald. De consumenten stichting beoordeelde Tong Fat als de duurste. Kort daarna volgt Rio Canario als tweede duurste en Zuikertuintje behaalt een derde plaats. De Fundashon ging 16 supermarkets langs en bekeek daar of de rekken goed gevuld waren met een breed assortiment en vergeleek de prijzen van de winkels onderling. Een supermarket die aan alle eisen van de stichting voldeed en die dus het meest voordelig is voor de klant kreeg 600 punten. Eentje die absoluut 'niet deugde' zou nul punten krijgen.

La Bandera kwam als winnaar uit de bus met een score van 580. Las Vegas behaalde er duidelijk minder: 490. Deze twee samen met Toko Nobo, Central Madereinse, Barbara, Freitas Jumbo en Alves Supermarket behoren tot de klasse 'goedkoop'. Pita, Broadway, Esperamos, Vreugdenhil Colon en Marie Pompoen en Bello Horizonte passen, met punten die van 310 tot 170 gaan, in de categorie 'matig'. Zuikertuintje, Rio Canario supermarket en Tong Fat komen er slecht van af met ieder respectievelijk een score van 145, 125 en 115.

Drie supermarkets Muizenberg, Zeelandia en Julianadorp weigerden mee te werken aan het onderzoek van de consumenten stichting. De stichting vindt dit jammer omdat de punten de concurrentie van supermarkets onderling kan versterken. Daar gaat de winkel zelf en vooral de consument alleen maar op vooruit. De consumenten stichting maakt verder bekend in het persbericht dat bij het volgende onderzoek niet alleen gaat kijken naar assortiment en prijs, maar ook naar hygiëne, gedeukte blikken en produkten waarvan de verkoopdatum is verstreken.

Milla met Cameroun in Engeland

LONDEN - Roger Milla keert weer terug op het veld.

Voorlopig voor een wedstrijd. De speler van het jaar in Afrika is opgenomen in de selectie van Cameroun voor de vriendschappelijke interland tegen Engeland, op woensdag 6 februari in Londen.

Het wordt Milla's eerste serieuze optreden na zijn glansrijke vertolking in Italië, waar hij bij de wereldtitelstrijd vier keer scoorde en de toeschouwers vermaakte met zijn buikdans bij de cornervlag.

De 38-jarige aanvaller, die de afgelopen maanden vergeefs de Europese markt afstroopte voor een lucratief contract, verklaarde na het wereldkampioenschap niet meer voor zijn land uit te komen. Voor de vriendschappelijke wedstrijd op Wembley kwam hij op die beslissing terug.

De revanchegedachte leeft bij Cameroun en Milla. Engeland schakelde Cameroun in de kwartfinales uit met 3-2, maar had daar wel een verlenging voor nodig. Milla is van plan minimaal 45 minuten te spelen. In de selectie ontbreekt alleen de geblesseerde Makanaky.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND
A CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

WEGENS VERTREK: luxe inboedel waaronder: stereocombinatie merk Kenwood K-57 (draaitafel, versterker, cassettedeck, tuner, equalizer, compact disk, cabine, boxen van ±140 Watt) f.2.475,-; tv Panasonic stereo (beeld 20 inch) f.975,-; video Panasonic Digital Quartz f.950,-; luxe bankstel, stof, kleur licht beige + luxe salontafel f.2.975,-, ½ jr oud. Reacties tel.: 618845.

1 MOUNTAINBIKE i.z.g.s.; r/c monstertruck (Black Foot). Info. tel.: 83564.

1 KEYBOARD HT 3000 plus pedaal-volume. Tel.: 77897.

FORD SIERRA Laser, Europees '85, rood f.11.000,-; commode + badje, matras f.350,-; grote koelkast, beige, f.500,-; 90 LP's + 30 singles jaren '70-'80 f.180,-. Tel.: 617484 na 16.00.

OUD CURAC. linnenkast, 3-deurs, i.z.g.st., prijs f.650,-. Tel.: 290657.

WOONHUIS, KLEERMAKERSWEG [illegible] Tel.: 675592 na 18.30 uur.

DOOR SCHOLIERE: eigen gekweekte planten. Zaterdag 10.00-16.00 uur: Caracas 14 (zijweg Cadushistraat, vlakbij de weg naar Montagne, zie bord). Tel.: 678877.

LADA 2105 (rechthoekige koplampen), i.z.g.s. bouwjaar 1987, prijs NAf. [illegible]; [illegible] mnd. oud), prijs f.650,-. Inl. tel.: 55512/692077. Tampañaweg 9.

COMPUTER IBM XT20TB, monochrome monitor Hercules Plus Card. Tel.: 371083.

WEGENS VERTREK: 15 ft motorboot met 40PK Johnson buitenboord motor en trailer, alles in goede staat, redelijke prijs. Tel.: [illegible]

WESTINGHOUSE IJSKAST 220V; metalen rekken geschikt voor magazijn of berghok; 2 grote Venetian blinds. Kayadaweg 16. Tel.: 612808.

WEGENS OVERCOMPLEET: IBM AT Compatible 80286 computer 16 Mhz, 40 MB-28MS harddisk, 1MB Ram, 1,2MB-5,25 floppydrive en 1,44MB-3,5 floppydrive, 1 parallel port, 1 seroal port, DOS 4.01, monitor, keyboard, mouse, manuals en software f.2.950,-; Machintosh SE computer, monitor, keyboard, mouse, 1 MB Ram, 2 floppydrives, manuals en software f.[illegible],-; Sony compact Hi-Density component system [illegible], tuner, equalizer, amplifier 240 watt, double cassette, 2 speakers, manuals, wireless f.[illegible]475,-. Tel.: [illegible] na 18.00 uur.

ZO GOED als nieuw Volkswagen Stationcar Passat 198[illegible], airco, standard, vraagprijs f.10.500,-. Tel.: 648[illegible].

BANKSTEL [illegible] XIV-stijl, 3 mnd. oud, prijs f.5.[illegible],-. Info: tel.: [illegible] van 8-12 uur.

DIVERSE KASTEN [illegible] 2 deurs [illegible] drum pedaal; [illegible] boot met peddels, [illegible] zitbank; [illegible] Bobcat 1977 in goede staat, gekeurd tot 1992. Tonpianweg 28. Tel.: [illegible]

DOBERMANN PUPS, [illegible] weken oud, prijs f.[illegible] per st. Tel.: 673430 na 5 uur.

OVERCOMPLEET: Z.G.A.N. keukenkasten met houten deurtjes en massief aanrechtblad. Tel.: 672158.

IJSKAST PHILIPS Tropical f.750,-. Tel.: 78697.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

KEURIG NEDERLANDS echtpaar, zonder kinderen, zoekt een huurhuis met ingang van juli 1991, eerder of later aanvaarden in overleg. We kunnen maximaal NAf.1.300,- aan huur betalen. U kunt ons bereiken op tel.: 615591 (familie Schipper).

WONING MET 1 à 2 à 3 slaapkamers, omgeving Santa Maria, Otrobanda en Suffisant. Tel.: [illegible] tussen 8.00 v.m. en 1.00 n.m.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

GEVRAAGD: HULP in de huishouding 2x per week. Inlichtingen tel.: 73939.

AANGEBODEN ARUBA

DAME ZOEKT werk in de huishouding 3 dagen per week. Tel.: 38132 (Yvonne).

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

GEVRAAGD: HULP in de huishouding voor vijftien tendien in de week. Voor informatie bel tel.: 81217.

MIG valt neer

BERLIJN (...) - Een Sovjet MIG [illegible] in de donderdag in het oosten van Duitsland neergestort. Daarbij liep een man op de grond verwondingen op, deelde de Duitse politie mee. De piloot en de co-piloot wisten zich te redden met hun schietstoelen.

AGENDA BONAIRE

...LITIE: 8000
...ANDWEER: 8222
...CENTRALE: 8845
...PITAAL: 8900

...DFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag ... 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00- ...00 uur; zondag gesloten.

...ENBARE BIBLIOTHEEK
...ningstijden voor het publiek)
...andag en donderdag van 14.00-18.00 ..., dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 ...

...ningstijden voor lezers)
...andag van 14.00-19.00 uur.

...STSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-...kende stukken om 15.30 uur; gewone ...kken om 16.30 uur.

...VICE CLUBS
...: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/ ...

...ary: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...eter.

...LERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya ...di 70): openingstijden: maandag t/m ...dag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ...rdag van 08.00-12.00 uur.

...LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): ...en op vrijdag van 20.00-24.00 uur; ...rdag van 12.00-24.00 uur.

...W: openingstijden Slachthuis i.v.m. ...zigheid van de keurmeester zal tot ...der order uitsluitend op donderdagen en ...dagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

...RKDIENSTEN
...t Bernarduskerk, Kralendijk:
...ndag t/m zaterdag om 18.45 uur; ...ndag om 08.00 en 19.00 uur.
...romotokerk, Antriol:
...andag t/m zaterdag om 19.30 uur; ...dag om 09.00 en 18.00 uur.
...dovicuskerk, Rincon:
...ndag t/m zondag om 19.30 uur.

Minister Jopie Giskus:
"Eigen mensen moeten zich kunnen ontplooien"

KRALENDIJK — 'In het dagelijkse leven wordt te vaak gebruik gemaakt van buitenlandse deskundigen, terwijl in de Nederlandse Antillen voldoende deskundigen zijn waar onvoldoende gebruik van wordt gemaakt', aldus minister ing. Jopie Giskus als voorzitter van de Fundashon Desaroyo Industrial.

Hoewel Giskus sedert het begin van zijn ministeriële loopbaan zijn activiteiten voor de stichting Industriële ontwikkeling heeft moeten opschorten, was hij afgelopen week wel aanwezig bij het uitreiken van de certificaten aan 21 werknemers die een cursus hadden gevolgd in dieselmotoren en auto-elektronica. Met nadruk stelde de minister, dat geen enkel eiland een gezonde ontwikkeling zou kunnen garanderen indien niet eerst gezorgd is voor de ontwikkeling van de mens. Giskus attendeerde er derhalve op, dat de ontwikkeling van een eiland door de bewoners zelf gedragen diende te worden.

Giskus: 'De praktijk heeft uitgewezen dat alle adviezen van buitenlandse deskundigen verzanden, als niet onze eigen lokale deskundigen daarbij betrokken zijn. Dat is te betreuren omdat dit onder andere het proces van de zelfstandigheid belemmert. Het is werkelijk meer dan tijd dat wij ons gaan realiseren of we op de goede weg zijn. We zullen meer gebruik moeten maken van onze eigen mensen in de ontwikkeling van ons volk'.

Minister Giskus refereerde in zijn toespraak naar een lezing die hij onlangs hield bij de Jaycees. Daar verwees hij naar een rapport dat hij in handen kreeg en waarin werd opgemerkt dat niet minder dan 9.833 leidinggevende functies door buitenlanders werden ingenomen.

Minister Giskus: 'wij zullen goed voor ogen moeten houden, dat buiten het bevorderen van ons lager kader ook het oog gericht zal moeten blijven op de vorming van een hoger kader'.

Een lichtpuntje zag Giskus in een tweede rapport waarin de financiering door Nederlamd in het kader van deskundige bijstand was geregeld. 'Daar werd door de Nederlandse regering naar voren gebracht, dat naast elke buitenlandse deskundige een lokale counterpart benoemd diende te worden', aldus de minister in zijn hoedanigheid van voorzitter van de stichting.

Ondanks deze mogelijkheid echter bleek nadrukkelijk uit de woorden van Jopie Giskus dat zijn voorkeur zou uitgaan naar een uitwisseling van deskundigen. Wanneer er een buitenlandse expert naar de Antillen zou komen, diende de Antilliaan hetzelfde soort werk in het buitenland te doen. 'Dat zou een oplossing kunnen zijn voor het kweken van eigen hoger en midden-kader', aldus de minister van Ontwikkelingssamenwerking.

Prins en Pancho

KRALENDIJK — Voor de verkiezing van de prins en pancho van vrijdagavond in het stadion van Kralendijk zijn twee duo's. Het zijn Giovanni Soliano en Sharlon Rosa die als Prins Buskuchi en Pancho Azijn de gunsten van het publiek proberen te krijgen. Hun beide opponenten zijn Flariandro Martis en Bryan Maria die de komende carnavalsdagen als Prins Soldaat en Pancho Commandant door het leven zullen gaan.

Boven: Prins Solda en zijn pancho en onder: Prins Buskuchi met Pancho Azijn.

Nochi Willem:
"WEB bijzonder moedig"

KRALENDIJK—'Onze oren hebben getuit toen de directie van het Water en Energiebedrijf WEB NV afgelopen weekbekendmaakte niet te weten of de huidige prijs van water en elekriciteit gehandhaafd zou kunnen blijven, ondanks de prijverhoging van de ruwe olie', aldus de verontwaardigde Paboso-leider Nochi Willem, die meent dat het kennelijk het WEB NV niet aan moed ontbreekt.

Willem herinnert eraan dat zijn partij vier maanden geleden op een correct gedocumenteerde manier heeft duidelijk gemaakt dat het WEB al sinds 1986 een bedrag van rond de 1,5 miljoen ten onrechte van de bevolking heeft geïnd door toepassing van de zogenaamde branstofclausule en die bijna 35 procent extra kosten betekent.

Volgens Paboso is het een bekend feit dat na de invasie van Irak in Kuwayt de olieprijs daalde. De overheid wil echter de brandstofclausule weer met vijftig procent verhogen. Ook de Kodela op Curaçao heeft de brandstofclausule verhoogd, weet Paboso, maar de consument betaalt desondanks een prijs die lager ligt dan de prijzen die het WEB van 1986 tot 1990 in rekening bracht.

VERKLARING

Pabosoleider Nochi Willem vindt het meer dan droevig dat Rudi Ellis ondanks de herhaalde verzoeken geen enkele verklaring af wil leggen aan de bevolking.

Willem: 'Naar onze mening moet de heer Ellis zich schamen, want het was immers de heer Ellis die in de raadsvergadering in 1986 eiste dat de brandstofclausule geëlimineerd werd. Toen de UPB echter zelf in het BC zat, was dat allemaal vergeten. Maar Ellis kan erop vertrouwen dat, wanneer de bevolking die dingen kennelijk vergeet, de Paboso duidelijk zal herinneren op welke dag de bevolking onrechtvaardig werd behandeld'.

Het ergert Willem echter wel dat de UPB met persoonlijke aanvallen op de Pabosoleider tracht te verbloemen dat er nooit een behoorlijke uitleg is gegeven aan hetgeen Paboso over de brandstofclausule naar voren heeft gebracht.

Jeruzalem: Infiltrant dood

JERUZALEM - Het Israelische leger heeft woensdag tijdens een gewapend treffen een man doodgeschoten die vanuit Jordanie het land was binnengekomen. Een militaire woordvoerder zei dat een Israelische patrouille 's nachts slaags raakte met twee guerrillastrijders bij de Damiya-brug. Een gewapende man, gekleed in een Jordaans leger-uniform, werd doodgeschoten. De andere wist naar Jordanie te ontkomen.

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd er op de dienst LVV-Bonaire een nieuwjaarsborrel gehouden voor het personeel van de dienst. Het Bestuurscollege werd vertegenwoordigd door gedeputeerden A. Domacassé en C. Marsera (LVV). Tijdens de borrel werd gegrild lamsvlees geserveerd hetgeen bijzonder in de smaak viel.

De veehouderij-afdeling van de LVV-Bonaire produceert dit smaakvolle vlees met raszuivere Black Belly-schapen onder lokaal heersende omstandigheden. Gemiddelde gewichten van 25 à 30 kg op een leeftijd van 3 à 4 maanden zijn haalbaar met eenvoudige managementverbeteringen. Het is de eerste maal dat de dienst in de gelegenheid werd gesteld om het voltallige personeel met haar eigen produkt kennis te laten maken.

Het wordt door de leiding belangrijk geacht dat het eigen personeel volledig achter de voorgestelde en doorgevoerde verbeteringen staat. De enthousiaste reacties spraken voor zich. Door voortzetting van de voorlichting zullen de lamsvleesproduktiemogelijkheden onder de aandacht van de lokale kunukero's worden gebracht. Het zal genoegzaam bekend zijn dat over grote delen van de wereld de lamsvleesproduktie het grootste aandeel vormt in de rendabiliteit van de schapenhouderij. Momenteel wordt er met het lokale prijsbeleid echter nog geen rekening gehouden met deze vorm van lokale produktie.

Foto: het voltallige personeel van de afdeling Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) met gedeputeerden Domacassé en Marsera (vierde van rechts staande) en hoofd van dienst Edward Bergen (zittend geheel links).

LVV-personeel eet eigen product

Den Haag: hoger disconto

AMSTERDAM - Naar het voorbeeld van de Duitse Centrale bank heeft de Nederlandsche bank haar rentetarieven, ingaande vrijdag, met een half procent verhoogd. Het promessedisconto - het tarief dat als basis dient voor de rente die de banken hun klanten in rekening brengen - is daarmee gebracht op negen procent, de voorschotrente op 8,5 procent en het wisseldisconto op 7,75 procent.

Paboso: Kritiek op BC
"Bonaire is eiland zonder vlag of grond"

KRALENDIJK-Volgens Paboso-leider Nochi Willem zal dinsdag 22 januari 1991 in de politieke geschiedenis van Bonaire bijgeschreven kunnen worden als de dag waarop zonneklaar bewezen is dat voor de verkiezingen het volk wel nodig is, maar dat de stem van het volk na de verkiezingen geenszins meer telt. Wilem verwijst naar de (besloten) vergadering die op die dag werd gehouden tussen het BC en de raad van Bonaire enerzijds en de Nederlandse parlementaire delegatie anderzijds.

Volgens inlichtingen die de Partido Bonairiano Sosial - die niet vertegenwoordigd is in de eilandsraad van Bonaire - heeft ingewonnen, zijn er op die bewuste dag drie uitermate belangrijke aspecten van de toekomstige ontwikkeling van Bonaire besproken. Willem: 'Hoe vreemd dit in 1991 ook mag klinken, maar het bestuurscollege heeft besloten dat deze besprekingen in het geheim gevoerd moesten worden. Iets dat zelfs de Nederlandse en de Antilliaanse gesprekspartners heeft verrast'.

Naar de Paboso nu weet is op de vergadering eveneens gesproken over de staatkundige structuur, maar ook over de ontwikkeling ten aanzien van toeristische projecten en de consequenties daarvan op de Bonairiaanse arbeidsmarkt. (De Amigoe besteedde daaraan uitgebreid aandacht naar aanleiding van een tweetal rapporten. Een van de ATC uit Aruba en het Structuurplan van Bonaire van het CDC - red.).

VOORBEREIDINGEN

Willem: 'Zoals bekend heeft de overheid, ondanks de vele jaren die eraan vooraf gingen, nimmer de noodzakelijke voorbereidingen gemaakt om over het onderwerp van de staatkundige structuur te kunnen discussiëren. Laat staan dat er zelfs over gesproken kan worden dat de bevolking maar enigszins geïnformeerd wordt over de materie. Nadat de Paboso aanzienlijke druk heeft uitgeoefend is er een 'grote commissie' samengesteld maar onder invloed van de overheid is dat weer verzandt in een periode van volkomen inactiviteit op het terrein van de toekomstige structuur.

GEMEENTE

Het heeft volgens woordvoerder Nochi Willem de Paboso sterk verwonderd dat er bij de laatste vergadering gesproken is over de mogelijkheid de Antillen of Bonaire een provincie van Nederland te maken. Of zelfs een gemeente. Willem zegt niet verder op de genoemde details te willen ingaan, aangezien de (momenteel tweede grootste partij op het eiland) niet beschikt over de concrete feiten die uit de gesprekken naar voren zijn gekome. Willem: 'Duidelijk is evenwel dat wij uit de ons ter beschikking staande ggevens nu min of meer kunnen concluderen dat een bevolking kennelijk geheel wordt uitgesloten van deze zo belangrijke informatie over hun eigen toekomst.

De Pabosoleider belooft dat zijn partij er in ieder geval voor zal zorgen dat de bevolking kennis zal nemen van de gedachten die de Nederlanders hebben over de staatkundige structuur.

Willem: 'Nu de Paboso keer op keer heeft gewaarschuwd dat de overheid vrijwel alle beschikbare grond wil verkopen of al verkocht heeft aan buitenlandse investeerders, waardoor Bonaire een eiland blijft dat alleen maar de beschikking heeft over een volkslied en een vlag, lijkt nu de kans groot dat deze overheid er ook voor zal zorgen dat wij ook nog die Bonaireanse vlag kwijt zullen raken'.

De Pabosoleider wijst erop dat Bonaire een volkslied had, maar dat dit werd afgenomen ten gunste van de centrale regering. Willem: 'Bonaire heeft zijn waardevolle kuststrook, waar met medewerking van de overheid de buitenlanders mee vandoor zijn gegaan. De volgende stap is kennelijk dat Bonaire ook de vlag zal inleveren aan een andere eigenaar'. De Paboso verklaring eindigt met een - al eerder gegeven - raad: ga 's avonds rustig slapen, houd echter één oog wagenwijd open.

Tel Aviv: tweede front van Palestijnen

TEL AVIV - Israel heeft Palestijnse guerrillastrijders er van beschuldigd dat die een tweede front in de Golfoorlog proberen te openen met de zwaarste raketaanvallen in bijna tien jaar tijd op Israelische doelen in het zuiden van Libanon.

Defensie-functionarissen hebben verklaard dat drie aanvalsgolven met Katjoesjaraketten op het door Israel beheerste zuid-Libanon een poging vormen de oorlog op te blazen tot een breder Arabisch-Israelisch conflict.

MENSEN



Jeugd-Verenigde Naties deze keer menens

"Jonge hersens bedenken soms dingen die oudere niet meer kunnen bedenken." Met die uitspraak gaf de Amerikaanse scholier Derrick Rhodes aan dat jongeren creatiever kunnen zijn in het bedenken van een oplossing voor de oorlog in de Golf dan degenen die het in werkelijkheid moeten doen.

Rhodes is een van de scholieren die deze week naar Den Haag is gekomen om de **Verenigde Naties** na te spelen. Natuurlijk speelt de Golfoorlog een belangrijke rol in de discussies. Ondanks de creativiteit gelooft Rhodes dat er geen oplossing tot stand komt waar alle landen zich zaterdag bij de afsluitende algemene vergadering in kunnen vinden.

De conferentie is een model van de VN. Er zijn commissies voor onderwerpen als het milieu, vluchtelingen, ontwapening, kinderen en mensenrechten. Daarnaast komt de veiligheidsraad bijeen voor acute problemen. Op gezette tijden komen alle landen bij elkaar in de algemene vergadering. De procedures voor het indienen van resoluties en het veranderen daarvan worden nauwgezet nageleefd.

Een forse afwijking van de 'echte' VN is dat elk land wordt vertegenwoordigd door een ander land. Zo representeert een school uit Venezuela de Verenigde Staten en verdedigt een internationale school uit Groot-Brittannie de standpunten van Irak. Een Leidse school vertegenwoordigt Nederland als uitzondering op deze regel.

Vorige jaren bracht de organisatie van de conferentie altijd een crisis in op de slotdag om de discussies te verlevendigen. Dat is dit keer niet nodig, want buiten woedt de Golfoorlog.

"Irak moet zich onvoorwaardelijk terugtrekken uit Kuwayt om de soevereiniteit daar te kunnen herstellen." **Zo brengt de Venezolaan Laurent Roccia het Amerikaanse standpunt naar voren.** Roccia denkt dat de VS voor de afsluitende vergadering van zaterdag overeenstemming kunnen bereiken met Irak over beëindiging van de oorlog.

■ Een Israëlische uitvinder heeft voor doven en slechthorenden een apparaat ontworpen, waarop kan worden waargenomen dat er alarm wordt geslagen voor een luchtaanval. Het televisie-achtige apparaatje vertoond een flitsend licht wanneer de sirenes afgaan en geeft ook aan wanneer de aanval voorbij is.

Poetry International:

Huisarrest voor poeet

ROTTERDAM - De Russiche dichter Nizametdin Akhmetov zit in huisarrest in afwachting van een proces wegens het illegaal binnenkomen in zijn vaderland.

De 41-jarige dichter, die in 1984 het Poetry-eregeld -bestemd voor een in politieke moeilijkheden verkerende dichter - kreeg, kwam in 1987 vrij na 21 jaar gevangenschap. De bekendmaking van het huisarrest en het aanstaande proces is afkomstig van de organisatie van het jaarlijks in Rotterdam terugkerende dichtersfestival Poetry International. Poetry heeft vernomen dat Akhmetov is gearresteerd bij een poging om vanuit Polen naar zijn vaderland terug te keren.

John Bardeen overleden

De Amerikaanse natuurkundige **John Bardeen**, die twee keer de Nobelprijs gekregen heeft, is woensdag in een ziekenhuis in Boston gestorven. De man, wiens wetenschappelijk werk mede de deur heeft geopend naar het tijdperk van de elektronica, is 82 geworden.

In 1947 ontwikkelde Bardeen samen met W.H. Brattain en William Shockley de transistor, die in de plaats kwam van de onhandige vacuumbuizen en de mogelijkheid schiep tot het maken van kleine elektronische apparaten.

Deze wetenschappelijke groep kreeg voor haar ontdekking in 1956 de Nobelprijs voor natuurkunde. In 1972 kreeg de in Madison (in de staat Wisconsin) geboren Bardeen de hoogste wetenschappelijke onderscheiding ter wereld nog een keer, nadat hij met L.N. Cooper en J.R. Schrieffer de theorie van de suprageleiding had ontwikkeld.

Aapje ondergaat staaroperatie

In het Noorder dierenpark in Emmen is dit weekeinde een bijzondere medische ingreep verricht. De ringstaartmaki Barcel, een halfaap uit Madagascar, is **geopereerd aan staar.** De operatie is verricht door de bekende oogspecialist dr. J. Worst. Voor zover een woordvoerster van het dierenpark bekend is het de eerste keer in Nederland dat een dergelijke operatie bij een aapje door een niet-dierenarts is uitgevoerd.

Worst werd bij de ingreep geassisteerd door de dierenarts van het park drs. A. Klarenbeek. Barcel leed aan allebei de ogen aan staar waardoor hij zo goed als blind was. Uit het minst slechte oog heeft Worst de troebele lens verwijderd en de ontstane holte gevuld met een stof die het oog bol houdt. Alhoewel Barcel nooit meer 100 procent zal kunnen zien, hoopt de directie van het dierenpark dat het aapje zich nu in ieder geval weer in zijn groep soortgenoten zal kunnen handhaven.



■ Onlangs werd bij de K... afscheid genomen van de ... Eddy K.L. Fernan die bij ... voltooien van 25 dienstja... bij dit bedrijf met pens... ging. Zijn laatste functie ... electrical project engineer. ... de foto de jubilaris in bij... van echtegenote, staf en ... lega'a van de KAE.

Lange mensen komen niet aan bod

Ontwerpers en regelgevers houden vrijwel geen rekening met de behoeften en wensen van personen van meer dan gemiddelde lengte. Woningen, meubilair, bedden, auto's, brancards, toiletten, telefooncellen, maar ook kantoren en andere werkruimten zijn doorgaans niet afgestemd op **mensen die langer zijn** dan de standaardnorm van 1,80 meter voor mannen en 1,90 meter voor vrouwen. Lange mensen stoten dan ook voortdurend hun hoofd, letterlijk en figuurlijk.

De stichting Languit, die opkomt voor de belangen van lange mensen, heeft daarom samen met het ministerie van Sociale zaken en werkgelegenheid een brochure ontworpen met voorlichting over dit probleem en informatie over onder meer het inrichten van werkplekken.

De donderdag gepresenteerde brochure houdt mede verband met een recente wijziging van de arbeidsomstandighedenwet (arbowet). Daarin staat dat werkgevers rekening moeten houden met werknemers van "extreme lichaamslengte".

Volgens minister De Vries van Sociale zaken, die zich bij de presentatie van de brochure liet vertegenwoordigen door een ambtenaar, wordt over lange mensen vaak "wat lacherig" gedaan. "Maar als we zien welke gevolgen een niet aangepaste werkplek kan hebben, vergaat het lachen ons", aldus de minister.

Lange mensen belanden vaak in de ziektewet of de WAO met rug-, nek- of schouderklachten of met problemen met de bloeddruk als gevolg van een langdurig gebogen werkhouding.

De Vries zei dan ook blij te zijn met de brochure, die "ons helpt de problemen van lange mensen serieus te nemen". Nederland heeft daartoe alle aanleiding, omdat het de langste bevolking heeft van de EG, aldus de minister. Produkten en werkplekken moeten na 1992 gaan voldoen aan Europese normen. Voor fabrikanten betekent dit dat hun produkten aangepast moeten zijn aan zowel lange Nederlanders als kleine Portugezen.

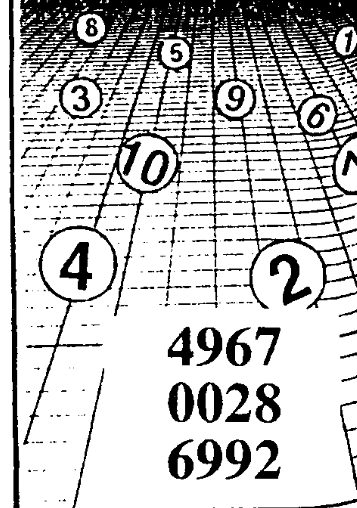
Volgens coördinator R. Bruintjes van de stichting languit is het aantal lange mensen in Nederland gegroeid van 350.000 in 1965 tot 550.000 in 1980. Omdat de jeugd nog steeds langer wordt zal het aantal van 700.000 binnenkort zijn bereikt, verwacht hij.

TELECURAÇAO

VRIJDAG

17.00 Ora pa Mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Floridas;
17.30 Profile of Nature;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.20 Skina pa skina 10 Minut ku Karnaval met Hermanito;
20.30 Live uitzending verkiezing Reina di Karnaval 1991;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 vervolg uitzending Reina di Karnaval.
(wijzigingen voorbehouden)

Wega di Number Kòrsou



4967
0028
6992

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel; 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

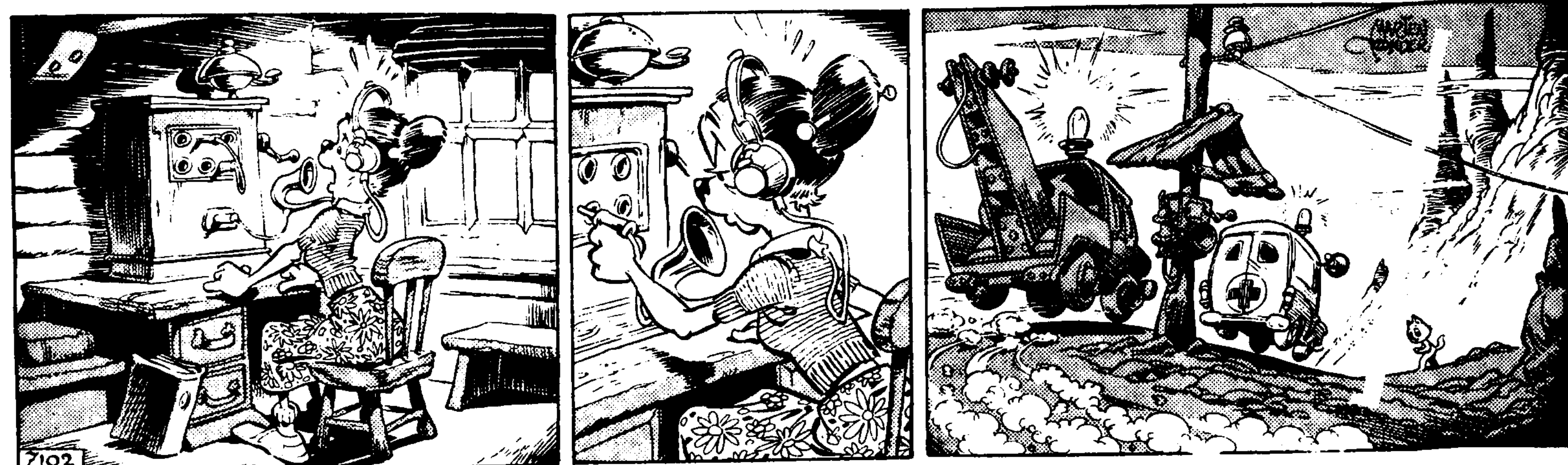
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Waarde-Ring

door Marten Toonder



7101— De telefoniste die in het postkantoor te Kiezel de centrale bediende, werd door schrik bevangen toen ze Tom Poes om een garage hoorde vragen.

'Ravage?' riep ze ontsteld. 'Kunt u duidelijker praten? De lijn is een beetje oud. Wat is er gebeurd? Auto? Ja, ja, ik hoor u wel. Een auto-ongeluk, hè? Waar is de bestuurder?'

Ze luisterde enige tijd met klimmende ontzetting naar de klanken uit het apparaat, en maakte er toen een einde aan. 'Ik zal onmiddellijk hulp sturen!' riep ze uit. 'Laat het maar aan mij over. In deze streken helpen we elkaar!' Na deze belofte verwisselde ze driftig de aansluiting en belde krachtig.

'Er is een vreselijk auto-ongeluk gebeurd', meldde ze toen ze gehoor kreeg. 'In de buurt van de telefooncel, u weet wel. De chauffeur zit beklemd met vier lekke banden en een brandende maag. Het is dringend!'

Deze oproep had onmiddellijk gevolgen. De stilte, die tussen de bergen hing, werd verbroken door het geloei van een sirene en het gebrul van motoren. En toen Tom Poes, die het akelige gehuil hoorde naderen, omkeek zag hij een ambulance-auto en een kraanwagen met grote snelheid op zich af komen.

'Ze zijn vlug met hun hulp', dacht hij. 'Dat wel. Maar dit lijkt me een beetje overdreven. Het is duidelijk, dat heer Bommel's waarde-ring ook op grotere afstanden werkt'.

HENRY By Dick Hodgins

BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson

BEETLE BAILEY By Mort Walker

REDEYE By Bill Yates & Mel Casson

AGENDA
[CUR]AÇAO

[M]EDISCHE [D]IENSTEN

ARTSEN

[DI]ENST ARTSEN
[...]n de artsen van Bandabao (3e [...]en in spoedgevallen telefoon [...]en en dan het antwoordappa[...]ren. De patiënten van de [...]sche districten kunnen voor [...] de artsenpraktijk van hun [a]rts bellen; het antwoordappa[...]n mededelen wie de dienst[...] is.

[A]RTS
[...] patiënten)
[di]enstdoende arts belt U tel.: [...]100.

[...]NG VAN TANDARTSEN
[di]enstdoende arts gedurende het [...] op feestdagen gelieve tel.: [...] bellen.

[...]MEDICO STA ROSA
[...]g 327, tel.: 672300/676666; [...]n zaterdag en zondag van [...] uur.

[WIJ]KVERPLEGING

[...]E KRUIS
[...]pleging 'Prinses Margriet': con[...]us te Sta Maria: tel.: 82344, [...] 82947; Montagne Abao: tel.: [...] Kaya Fensu (Koraal Specht): [...]; hoofdkantoor te Sta Maria 17, [...] van 07.00-12.30/13.00-17.00 [...]0 uur bereikbaar: zuster R. van [...] tel.: 76728.

[...]LE WIJKVERPLEGING
[...]eweg 15, tel.: 44231/44232; [...]n 07.00-17.00 uur; de wacht [...]r Pieterez, tel.: 671147, page[...]3 b.g.g. 43838.
[B]andabao, Groot Sta Martha [...] 642555, geopend van 14.00-[...] de wacht heeft zuster Pieterez, [...]7.

[K]LINIEK RIO CANARIO
[...]g Noord 43, tel.: 44510.

691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel.: 641327 b.g.g. 601760.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
2 februari 1991 vanaf 08.00 uur tot 4 februari 1991 om 07.00 uur:
Dokter Ayubi, Sentro Mediko Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 656735 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
1 februari 1991 vanaf 17.00 uur tot 4 februari 1991 om 07.00 uur:
Dokter Roose, Spreekkamer: Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
1 februari 1991 vanaf 17.00 uur tot 4 februari 1991 om 07.00 uur.
Dokter Middelhof, Sentro Mediko Tera Cora, tel.: 648079; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371227 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Gosie, Gosieweg 90-A (Las Vegas-centrum), tel.: 79744.
Punda
Dominguito, Caracasbaaiweg 127, tel.: 617988.

DIVERSEN

VERLOF

BEGRAFENIS

(van 10.00-14.00 uur)
2 februari: R.J. Grüning, Patrijsweg 9.
3 februari: A.I.A. Michel, Dr Marten Luther King Boulevard 42.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen:614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

TENTOONSTELLING
t/m 1 februari van 17.00-19.00 uur gelegenheid tot bezichtiging expositie van werken van de breicursus - Pisina Bennie Leito, Rif.

ZATERDAG

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'The Victoria' (SJU).
08.00-14.00 uur 'Royal Princess' (ACA.).
****

[St]ockmarket - NEWS

PREV.	31-01	FRANKFURT	PREV.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	31-01
2713	2727	DAX INDEX	1400	1420	CBS GEN. INDEX	80.10	80.60
41.38	40.50	ASKO	789.00	805.00	ABN AMRO	34.80	34.70
21.63	22.38	BASF	210.50	200.00	AEGON	119.40	119.90
43.75	44.38	BMW	386.50	394.00	AHOLD	62.50	64.30
32.13	32.75	COMMERZBANK	238.50	244.50	AMEV	50.90	51.10
[illegible]	31.25	DAIMLER BENZ	543.00	560.50	AKZO	79.70	81.40
60.38	60.25	DEUTSCHE BANK	601.00	613.00	BOLS	180.00	181.00
12.75	[illegible]	HOECHST	215.30	217.20	BUHR.TETT.	49.60	50.40
43.00	42.75	KAUFHOF	425.00	423.00	DAF	18.20	18.30
[illegible]	48.80	MAN	336.00	341.00	DSM	95.30	96.40
[illegible]	[illegible]	MANNESMANN	235.00	238.50	ELSEVIER	72.90	73.10
35.63	36.13	SIEMENS	590.70	[illegible]	FOKKER	28.00	28.20
42.00	42.50	VW	327.00	330.00	GIST BROC.	28.20	28.50
51.50	51.00				HAGEMEYER	96.00	94.00
27.75	27.88				HEINEKEN	137.90	133.00
61.88	63.38	LONDON			HOOGOVENS	42.10	42.90
36.00	36.00				KLM	19.60	20.50
[illegible]	33.63	FT-100 INDEX	2152	2159	KNP	40.00	40.50
15.50	15.63				NEDLLOYD	39.10	39.40
[illegible]	126.88	ARGYLL	2.64	2.60	NMB	42.30	42.00
[illegible]	77.88	BARCLAYS BANK	3.56	3.65	NAT.NED	53.20	52.70
[illegible]	28.50	BASS	9.40	9.35	PHILIPS	22.70	23.30
[illegible]	91.38	BRITISH STEEL	1.20	1.20	ROBECO	87.40	88.20
[illegible]	84.50	BRITISH TEL	2.89	2.90	ROLINCO	81.10	[illegible]
56.00	56.88	BTR	3.32	3.36	RORENTO	[illegible]	[illegible]
87.88	87.75	CADBURY	1.34	[illegible]	RODAMCO	[illegible]	[illegible]
[illegible]	89.00	CABLE & WIRE	4.73	4.77	ROYAL DUTCH	125.90	125.30
[illegible]	95.63	GRAND MET	6.52	6.59	UNILEVER	[illegible]	140.00
[illegible]	51.00	MARKS & SPENCER	2.25	2.26	VMF STORK	[illegible]	43.70
[illegible]	28.50	MIDLAND	5.64	5.67	VOC	[illegible]	39.80
[illegible]	30.25	TATE & LYLE	2.95	2.92	VNU	[illegible]	80.20
[illegible]	29.63				WESSANEN	[illegible]	66.20
[illegible]	29.00						
		TOKYO					
[illegible]	366.20				TORONTO		
		NIKKEI DOW IND.	[illegible]	23293			
3.77	3.79				TSE 300	[illegible]	3266.5
		BRIDGESTONE	971	981			
22.50	21.35	CANON	1260	1280	ALCAN	20.88	21.00
		DAI ICHI KANGYO	2160	2180	BELL CAN	40.00	39.88
[illegible]	131.40	DAIWA SEC.	1130	1170	BANK OF NS	[illegible]	13.38
		HITACHI	1110	1110	CAN.PAC.	20.38	20.50
1.49	1.48	HONDA MOT.	1150	1140	TRANSCO	27.75	27.38
		JAPAN AIRLINES	[illegible]	1060	LAIDLAW	20.00	20.63
1.96	1.96	NEC	[illegible]	[illegible]	MOORE	26.88	26.75
		NOMURA SEC.	1740	1760	NORANDA	16.63	16.88
[illegible]	1.67	NIPPON STEEL	447	446	PLACER DOME	15.75	15.88
[illegible]	138.75	MAZDA	559	560	[illegible] CORP.	16.38	[illegible]
[illegible]	85.88	SONY	[illegible]	[illegible]	ROYAL BANK	24.13	24.50

[Koersen] Centrale Bank

[...]NGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE [...]EN GELDIG OP VRIJDAG 1 FEBRUARI 1991 EN TOT [NADER] ORDER:

[...]LLAR	1.77	1.78	1.80
[...]OLLAR	[illegible]	[illegible]	1.55
[...]ERLING	[illegible]	3.485	[illegible]
[...]LD	106.14	106.86	107.66
[...]AR	[illegible]	-.-	-.-
[...]ANCS	[illegible]	141.72	142.52
[...]NCS	34.12	35.22	35.92
[...]E MARK	[illegible]	120.50	121.30
[...]R	1.28	1.58	1.64
[...]E YEN	134.34	135.20	136.00
[...]LD	-.-	100.07	102.59
[...]ORIN	98.00	100.00	100.20

[...]EN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN [...]E NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR [DE]PARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF [...] 1 FEBRUARI 1991 EN TOT NADER ORDER.

OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

[...]KOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIE[DEN] [...] HET LOKALE BANKWEZEN.

Bij slag om Khafji elf Amerikanen gedood

Irak: vrouwelijke krijgsgevangenen

WASHINGTON - Bij de herovering van de Saudische stad Khafji hebben de geallieerde strijdkrachten in totaal 161 Iraakse soldaten krijgsgevangen gemaakt. Dit heeft het Amerikaanse ministerie van Defensie donderdag meegedeeld. In Baghdad werd verklaard dat voor het eerst vrouwelijke krijgsgevangenen zijn gemaakt onder de geallieerde troepen in de Golf.

Generaal Thomas Kelly stelde het aantal slachtoffers aan Amerikaanse zijde bij tot elf. Eerst was gemeld dat twaalf Amerikanen de dood hebben gevonden. De elf soldaten bevonden zich in twee licht gepantserde voertuigen, die bij de gevechten om Khafji op twintig km ten zuiden van de grens met Kuwayt getroffen werden.

De vrouwelijke soldaat die sinds donderdag in Saudi-Arabie wordt vermist is mogelijk de eerste vrouwelijke krijgsgevangene in de oorlog in de Golf. De vrouw, wier identiteit niet is bekendgemaakt, werd als vermist opgegeven samen met een andere soldaat, met wie zij op transportmissie was in het grensgebied in het noorden van Saudi-Arabie. De twee waren niet betrokken bij de gevechten tegen Iraakse troepen, aldus Amerikaanse militairen.

In Baghdad werd gezegd dat een aantal Amerikaanse soldaten, onder wie vrouwen, zijn gevangengenomen. De vrouwen "zullen een goede behandeling krijgen, conform de Islamitische wetten", zo stond in een officieel communiqué. In Washington verklaarde Linda de Pauw, een deskundige inzake de geschiedenis van vrouwen in het leger, dat er in de Amerikaanse geschiedenis vrouwen gevangen zijn genomen tijdens een oorlog. "Maar niemand heeft eerder ophef gemaakt over het geslacht" van soldaten, aldus De Pauw, die voorzitter is van het Minerva center dat zich bezig houdt met deze kwesties. In het verleden viel het aantal vrouwelijke slachtoffers of krijgsgevangenen tijdens een oorlog nauwelijks op omdat zij deel uitmaakten van het medisch personeel.

Aristide bij [...]

■ *PARIJS - Gekozen president Jean Bertrand Aristide van Haïti is ontvangen door president François Mitterand. Aristide kwam niet alleen ter kennismaking naar Parijs maar voerde er ook besprekingen over de verhouding tussen beide landen.*
(AFP-satellietfoto)

VS op weg naar record tekort op begroting

WASHINGTON - Het tekort van de Amerikaanse overheid zal in het lopende begrotingsjaar, dat op 30 september eindigt, oplopen tot 298 miljard dollar, een recordbedrag. Daarbij zijn nog niet inbegrepen de kosten die de Golfoorlog met zich brengt, zo heeft het CBO, het begrotingsbureau van het Amerikaanse congres, laten weten. Het CBO noemt als hoofdoorzaak van het tekort de trage economische groei in de Verenigde Staten.

Weer doden door zwart geweld in Zuid Afriak

JOHANNESBURG - In Zuid-Afrika zijn donderdag zes mensen om het leven gekomen bij gevechten tussen aanhangers van de anti-apartheidsorganisatie ANC en de Zulu-beweging Inkatha, twee dagen na de oproep van de leiders van beide organisaties om de strijd te staken. Dat heeft de Zuidafrikaanse politie bekendgemaakt.

Na Duitse renteverhoging:

Dollar met centen tegelijk omlaag

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is na de daling van bijna twee cent op donderdag verder in koers omlaag gegaan. De daling van donderdag werd veroorzaakt door de renteverhoging in Duitsland.

Vrijdagmorgen om tien uur stond de dollar op Nf 1,6670 tegenover een slotkoers van Nf 1,6715 op de voorgaande dag. De handel wacht op de later op de dag bekend te maken werkloosheidscijfers van de VS. Op de wisselmarkten in het Verre Oosten ging de koers vrijdag kortstondig omhoog. Dat kwam door berichten uit Moskou dat de positie van de Communistische partij van de Sovjetunie niet afhankelijk is van Gorbatsjov. Hieruit concludeerden de valutahandelaren dat het vertrek van Gorbatsjov niet denkbeeldig is en daarop werden dollars gekocht. Korte tijd later beseften de handelaren dat hun reactie wat overdreven was.

Het pond sterling was nog iets lager na de koersdaling van donderdag, die ook het gevolg was van de Duitse renteverhoging. Om tien uur noteerde het pond in Amsterdam Nf 3,2800, na een slotkoers van Nf 3,2820 op de voorgaande dag. De goudprijs opende in Zurich op 366,90 dollar per ounce (31,1 gram) tegenover een slot van 367,30 dollar op donderdag.

ZOEK
DINSD

WEEKEND